

### AU MUNICIPAL À PROPOS DE BILL REQUÊTE — RÉMUNÉRATION

Le Bill de la Ville de Berthierville est maintenant déposé à Québec: la Ville a un pressant besoin de revenus supplémentaires pour combler les déficits prévus et faire les travaux urgents qui s'imposent. Voici un tableau intéressant.

	Revenus	Dépenses	Surplus	Dettes consolidées de la ville
1948	\$61,300.56	\$61,299.75	\$ 6.81	\$185,700.00
1949	58,643.20	50,250.57	8,392.63	177,400.00
1950	75,328.23	65,262.79	10,065.44	235,800.00
			Emprunt \$67,000.00	
1951	79,988.75	78,754.92	1,233.83	223,200.00
1952	83,707.81	80,809.81	2,898.00	212,300.00
1953	86,789.72	85,807.96	981.76	199,900.00
1954	86,954.09	86,919.48	34.61	187,200.00
1955	70,880.14	69,399.13	1,481.01	173,400.00
1956	93,710.13	110,879.98	Déficit 17,169.85	159,200.00
Créancier au 31 décembre 1956				16,787.14
Avance par le fond général d'administration				8,875.93
Dettes totales 31 décembre 1956				\$184,863.07
Dettes au 31 décembre 1957				
Dettes consolidées				192,600.00
Créanciers				5,620.25
				\$198,220.25

Emprunt de \$48,000.00 décidé à la fin de 1956 et contracté obligatoirement en 1957. Déficit prévu \$12,746.12. Dette prévue à la fin de 1957 : \$198,220.25; année d'épargne et de très bonne administration.

Mais n'oublions pas que tout vieillit, et que les réparations coûtent de plus en plus cher, et qu'il faudra dépenser prochainement de gros montants pour diverses constructions : aqueduc, piscine, tuyaux, station de pompe, etc.

(suite à la page 7)

### Soirée Lacordaire

Dimanche soir prochain, le 27 octobre, à 8,00 p.m., à la salle paroissiale de Berthierville, aura lieu une initiation et changement de décoration Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc.

Comme partie récréative, vous aurez l'unique chance de voir et d'entendre la troupe de Pierre Daignault, dans une comédie intitulée "BRANCHE-TOI BELLE MAMAN" avec Nana de Varennes (la cousine du Pot-au-Beurre), Eugène Daignault (Père Ovide, dans un

(Suite à la page 5)

### Pour le bénéfice de l'Hospice

C'est ce soir, en la Salle Paroissiale de Berthierville, qu'aura lieu la partie de cartes organisée par nos généreuses dames patronesses.

Assister à cette partie de cartes c'est épauler une oeuvre magnifique dans une atmosphère agréable.

L'Hospice et les organisatrices comptent sur une forte assistance. Bienvenue à tous.

### Retour d'Hôpital

Notre concitoyen, le notaire Boivin, nous est revenu en excellente santé d'un séjour d'un mois à l'hôpital Maisonneuve.

Notre concitoyen est en excellente santé et encore faudra-t-il qu'il pense de temps à autre à travailler moins dur.

### Chevaliers de Colomb

Vous êtes priés de prendre note que notre prochaine assemblée générale sera tenue, le lundi 28 octobre, et qu'à cette occasion le Dr Paul Gervais, de Berthierville, sera invité par votre Conseil, à y donner une conférence sur son récent voyage en Europe. De plus M. Olivier Hudon, D.D., viendra y faire l'Intronisation des Officiers du Conseil.

### À tous les Libéraux

A tous les organisateurs libéraux de toutes les paroisses du comté de Berthier, nous lançons l'invitation d'assister au Congrès régional qui se tiendra à Joliette, LE DIMANCHE 27 OCTOBRE 1957, A 2 HEURES, P.M., A LA SALLE DE LA PATISSERIE CHARLOTTE, 539, DE LANAUDIERE, JOLIETTE.

Bienvenue à tous.

### Traduction simultanée

C'est avec beaucoup de plaisir que les gens de notre région ont pu lire dans les journaux de la Province que ce projet d'envergure, mis de l'avant par Me Maurice Breton, député de Joliette, a été accueilli favorablement par le parlement canadien. En effet, le député des Trois-Rivières, Me Balcer a déclaré officiellement qu'un comité sera formé à la Chambre des Communes pour, d'abord étudier de

(suite à la page 8)

### M. Henri Olivier nous fait honneur



HENRI OLIVIER

M. Henri Olivier, natif de Berthierville, ancien élève du Collège Saint-Joseph, résidant à Sorel depuis plusieurs années mais gardant pour sa place natale un souvenir vivace et combien cordial, vient d'être élu Président de la Chambre de Commerce de Sorel.

Par sa belle intelligence, son jugement sûr, ses manières affables, il a, de tout temps, joué à Sorel un rôle discret, mais de premier ordre. Par cela même, déjà, il était digne de notre admiration.

La Chambre de Commerce de Sorel s'est donnée le rôle délicat d'épauler le Conseil municipal dans l'organisation des fêtes qui devront souligner la venue, à Sorel, d'une trentaine d'hommes d'affaires de Welland, Ontario, à l'occasion du "jumelage" de cette ville de Welland à la Ville de Sorel.

Pour ce rôle important que devra jouer la Chambre de Commerce de Sorel, les membres ont jugé bon de choisir un ex-Berthiais pour les représenter... c'est là, croyons-nous, un témoignage public et non équivoque de la reconnaissance des belles qualités de notre ami Henri Olivier.

Félicitations et bonne chance !

### AU SCOLAIRE

#### L'ÉCOLE CENTRALE

Il est de plus en plus question, pour la région de Berthier, de bâtir une école centrale afin de servir plus adéquatement la cause de l'instruction publique chez-nous.

Ce système d'école centrale, ayant subi l'épreuve de l'expérience dans une foule d'endroits, surtout aux États-Unis, dans les autres provinces et quelque peu dans Québec, nous croyons, qu'en principe, ce projet pourrait être d'une grande efficacité dans notre région.

Les raisons que nous font croire ce projet intéressant pour nous sont les suivantes :

a) Nous n'avons plus le Collège

(suite à la page 12)

### À LA FABRIQUE

#### LE CAS DU COLLEGE : —

Dimanche dernier, après la Grand'messe et le coup de cloches régulier, les francs-tenanciers, au nombre d'une cinquantaine, ont accepté de façon formelle et finale le retour des meubles et immeubles du Collège à la Fabrique, selon les conditions déjà parues dans notre journal.

Dans cete malheureuse affaire, il y a ceci de réconfortant que les représentants de la Communauté des Clercs de St-Viateur et les représentants de la Fabrique se sont laissés de bonne humeur... C'est peu et beaucoup à la fois !

#### LE PROBLEME : —

C'est à partir de ce moment que la Fabrique de Berthier a à surmonter les ennuis les plus sérieux.

En effet, quoi faire de ce Collège immense, totalement équipé des services d'eau, de chauffage et d'électricité ? Quoi faire de cette construction colossale qui a coûté quelques centaines de milliers de dollars ?

Rien ne ressemble moins à une solution que de gémir et répéter à longueur de jour : "C'est de valeur" "C'est dommageable" ! "C'est triste" ! — Non. Il importe d'accepter, tel quel, ce qui est fait et se lancer résolument à la recherche d'une solution pratique.

#### LES PROJETS : —

Un certain nombre de citoyens émettent la prétention que le moyen le plus pratique de solutionner ce grave problème c'est de procéder à la démolition totale de cet immeuble. En pareil cas, j'imagine bien que la Fabrique tenterait de trouver, par la voie des jour-

(Suite à la page 12)

### Cours d'Art Culinaire

Les 18 et 19 novembre prochains, cours d'art culinaire organisés par les Filles d'Isabelle sous la direction d'une technicienne diplômée de la Shawinigan Water and Power. Les poêles seront fournis gratuitement par la compagnie Bélanger dont M. Emery Riquier est le représentant à Berthierville. Il y aura 2 magnifiques prix de présence : 1 poêle électrique Bélanger et 1 malaxeur.

Chaque soir, plusieurs paniers de provisions seront tirés ainsi que des bouilloires électriques et de nombreux prix qu'on ne peut énumérer. L'entrée sera de \$0.50 du billet.

Bienvenue à toutes les dames et demoiselles désireuses de se perfectionner.

La rédactrice.



LUNE DE MIEL AUX BERMUDES. — M. et Mme Guy Barrette, de Berthierville, ont passé leur lune de miel à la Plage Cambridge, à Somerset, Bermudes. Mme Barrette, née Nicole Barrette, est la fille de l'honorable et de Mme Antonio Barrette, de Joliette. Arrivés dans cette colonie de mi-Atlantique le 29 septembre, les nouveaux mariés sont revenus au Canada le 9 octobre dernier par un avion de Pan American Airways. (Photo Bermuda News Bureau)

# LE Courrier DE BERTHIER

JOURNAL HEBDOMADAIRE

"Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa".

**W.-H. GAGNÉ & FILS**

Éditeurs-Propriétaires

Me ARMAND SYLVESTRE, Rédacteur-Gérant  
175, rue Frontenac — Tél. : 6-4202

Le prix de l'abonnement est de \$2.00 par année pour le Canada et \$3.00 pour les États-Unis — Toute année commencée est due en entier.

Conformément à la tradition et dans l'intérêt d'une juste liberté, il est entendu que les articles du "Courrier" sont publiés sous la responsabilité de leurs auteurs.

Pour le tarif des annonces, impressions, etc., on voudra bien s'adresser à nos bureaux.

## AU RICHELIEU



C'est en présence de vingt-deux membres très enthousiastes que nous avons eu, mardi dernier, la séance la plus animée de toutes les annales du Club Richelieu.

Le problème soulevé relativement à la contribution de notre Club à l'Oeuvre des Loisirs a été la cause de cet enthousiasme.

Au tout début des activités du Club Richelieu, un principe de base avait été établi à l'effet que "Le Club Richelieu doit intervenir dans nos oeuvres locales à titre d'adjuvant et non pas à titre d'organisateur principal".

Durant trois années, en dépit de ce principe, notre Club a joué le rôle, en fait, de l'organisateur principal des oeuvres de jeunesse chez-nous et en a presque seul porté toute la responsabilité.

C'est justement ce fait qui a fait exploser certains membres qui, à juste titre, ont de nouveau insisté pour que les corps publics locaux prennent définitivement leurs responsabilités.

La prise de position officielle du Conseil municipal à l'effet qu'il bâtira, cette année, une patinoire dont le coût sera partagé moitié moitié entre l'Oeuvre des Loisirs et le Conseil même, a été applaudi par tous les membres qui voient dans ce geste du Conseil un premier résultat de leur campagne en faveur de la participation sérieuse de nos corps publics permanents dans nos organisations locales. C'est sans aucun doute à cause de la position prise par le Conseil que le Richelieu Biron a proposé qu'à l'avenir le Club Richelieu attende les demandes de souscriptions des corps publics. Ces demandes seront étudiées sérieusement par tous les membres Richelieu qui décideront si le Club Richelieu doit endosser tel ou tel mouvement et quel montant il doit donner. Cette proposition du Richelieu Biron énergiquement secondée par le Richelieu Vieux a rencontré l'assentiment de tous les membres et a finalement été adoptée à l'unanimité.

Les membres, que la discussion au sujet des terrains de jeux, avait mis en goût, de discuter continuellement après le souper régulier et, évidemment réglèrent une foule de problèmes...

### Banquet aux huîtres

Le banquet aux huîtres du Club Richelieu aura lieu le 23 novembre prochain. Comme à l'accoutumé des huîtres apprêtées d'une foule de façon seront servies aux membres et à leurs épouses. Bienvenue à tous les membres.

### Naissance

À l'Hôpital St-Eusèbe, de Joliette, le 13 octobre dernier, Mme Jean-Claude Gravel, née Marie-Paule Laporte, donnait naissance à un petit frère à Marie-Claude, baptisé sous les noms de Henri, Robert, Christian. Parrain et marraine M. et Mme Robert Laporte, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Cécile Gravel, tante. Félicitations.

## LE CARNET SOCIAL

### BAPTEMES : —

Le 13 octobre, Marie, Noëlla, Irène, Monique, enfant de M. et Mme Noël Riquier (Denise Tellier). Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Riquier (Joséphine Lévesque), grands-parents de l'enfant.

Le 17 octobre, Marie, Marguerite, Bernadette, Lucie, enfant de M. et Mme Marcel Lefebvre (Florance Plante). Parrain et marraine : M. et Mme Alfred Plante (Bernadette Chevalier) de l'Île St-Ignace, grands-parents de l'enfant.

Le 18 octobre, Marie, Simonne, Suzanne, Hélène, enfant de M. et Mme Roland Rousseau (Pauline Rocray). Parrain et marraine M. et Mme Roger Bacon (Simonne Rocray) oncle et tante de l'enfant. Félicitations aux heureux parents.

### PROCHAIN MARIAGE : —

Samedi le 26 octobre, Ronald Loyer, menuisier de Ste-Marcelline, fils de M. et Mme Théodore Loyer (Eva Bruneau) et Denise Savignac, fille de M. et Mme Joseph Savignac (Oliva Savignac) de Berthier.

### J. O. C. : —

Mercredi, le 30 octobre, à la Salle Paroissiale, grande réunion des Jeunes Travailleurs de Berthier et de tous les amis du groupement. Il y aura conférence, discussions et forum. Au programme aussi une partie récréative pour égayer cette soirée d'études qui promet d'être très intéressante. Tous ceux qui s'intéressent aux groupements de jeunesse sont cordialement invités à cette soirée. Rendons-nous nombreux encourager nos jeunes. L'entrée est libre.

### COURS D'EDUCATION FAMILIALE : —

Des cours d'Education Familiale seront donnés à Berthier à partir du 14 novembre. Mercredi le 29 octobre, réunion préliminaire en vue de l'organisation de ces cours. Nous souhaitons le plus grand succès aux dévoués organisateurs.

### PATINOIRE : —

La rumeur parcourt la ville que les autorités Municipales ont refusé de prendre charge des loisirs pour nos adolescents. Il nous semble que la santé morale et physique de la jeunesse devrait, dans le siècle où nous vivons, avoir autant d'importance que le point de vue matériel des cités. Partout on organise des loisirs. Nous ne croyons pas aux banqueroutes locales quand on s'occupe des âmes de notre jeunesse. Un peu d'idéal et moins d'intérêt personnel rencontreraient très bien les "gros oui" de toute la population. Il est encore temps de venir sur des décisions malheureuses et étroites.

### ENSEIGNEMENT RELIGIEUX DANS LES ECOLES : —

La semaine dernière, nos prêtres ont visité les écoles de la campagne. Une conférence au personnel enseignant suivra sous peu.

## Nouvelle carrière dentaire



Dr Guy Boisclair

Monsieur le Docteur Guy Boisclair, qui a pratiqué l'Art Dentaire à Montréal, durant cinq années, a été désigné par La Ligue d'Hygiène Dentaire de la Province de Québec pour mettre sur pied et répandre dans Berthier et Trois-Rivières et toute la Mauricie. Il mène actuellement une grande campagne en vue de sauver les dents des enfants. En plus, il veut dans sa grande campagne éviter à toute la population les maladies de la bouche.

### Les jeunes enfants

Monsieur le Dr Boisclair a expliqué dans une entrevue que son objectif immédiat est d'atteindre les enfants qui ne sont pas encore à l'école. Le docteur Boisclair n'a pas de bureau et ne pratique pas l'Art Dentaire. Cependant il faut avoir tenu un bureau pour pouvoir prendre cette spécialité. Le dentiste-hygiéniste s'est fixé comme objectif humain d'atteindre cette catégorie d'enfants ne fréquentant pas encore l'école, parce que c'est de la dentisterie préventive qu'il doit faire au lieu d'attendre que les dents soient cariées. Or, à 6 ans, l'enfant a déjà des dents de cariées et souvent plusieurs furent extraites.

### Les moyens

Monsieur le Docteur Guy Boisclair tendra à atteindre ces enfants par les parents, les infirmières, les travailleurs sociaux, etc., en un mot, par tous les individus qui ont affaire de près ou de loin aux enfants et aux mères de famille.

Tous les moyens possibles et impossibles seront employés. Entre autres la radio, les journaux, la télévision, des conférences, des cours réguliers, etc. Son enseignement portera sur tous les moyens à prendre pour éviter la carie et les maladies de la bouche. Les sujets porteront sur la nutrition, le fluor, le brossage des dents, sur les conséquences qu'amènent des dents cariées dans l'organisme en général.

Monsieur le Docteur Guy Boisclair expliquera combien coûte en taxes, aux pères de famille, un enfant qui répète sa classe et donnera des statistiques et des faits concrets sur les absences en classe causées par le mal de dent. Il expliquera pourquoi un enfant a peur d'aller chez le dentiste, etc.

Monsieur le Docteur Guy Boisclair est né à St-Casimir de Portneuf, comté de Portneuf en 1923 et habitait Montréal depuis l'âge de quatre ans. Il a fait ses études au Séminaire de St-Hyacinthe et à l'Université de Montréal où il reçut son doctorat en Art Dentaire, il y a sept ans. Tout en pratiquant dans la métropole, il s'est spécialisé en hygiène dentaire. Il habite en permanence Trois-Rivières depuis le 1er septembre 1955.

## On dit que...

On dit que dans un avenir rapproché il y aura des soirées récréatives dans notre Salle paroissiale, et patronnées par différents mouvements de la paroisse dont plusieurs ont déjà donné leur approbation.



## RÉPARATIONS DE

Radios — Fers à repasser

Grille-pain — Poêles

Laveuses — Moteurs

FIXTURES ELECTRIQUES DE TOUS GENRES — SALLE D'ECHANTILLONS — AU MAGASIN D'ACCESSOIRES DE PECHE — NO 1 STE-GENEVIEVE

**J.-A. Robidoux & Fils**

ENTREPRENEURS - ELECTRICIENS

19 rue Frontenac — Tél. : 6-4140 — Berthierville

## AVIS PUBLIC

Avis public est par les présentes donné que la Ville de Berthierville s'adressera à la Législature de la Province de Québec, à sa prochaine session pour l'adoption d'une loi aux fins suivantes :

- 1.— Imposer et prélever une taxe spéciale de 2% de même nature et sujette aux mêmes exemptions, mutatis mutandis, que la taxe actuellement en vigueur et prévue par le chapitre 88 des Statuts refondus de Québec 1941 et ses amendements, la dite taxe devant être imposée dans les limites de la Ville de Berthierville.
- 2.— Accorder annuellement des frais de représentation au maire et aux échevins.
- 3.— Obtenir un pouvoir d'emprunt limité à \$200,000.00 pour acquérir, améliorer, construire, entretenir, louer ou vendre un ou des immeubles devant servir à des fins municipales ou industrielles.
- 4.— Et pour toutes autres fins.

Avis est également par les présentes donné que par la même loi les commissaires d'écoles pour la municipalité de la Ville de Berthierville dans le comté de Berthier demanderont l'autorisation d'imposer et prélever une taxe spéciale de 1% de même nature et sujette aux mêmes exemptions, mutatis mutandis, que la taxe actuellement en vigueur et prévue par le chapitre 88 des Statuts refondus de Québec 1941, et ses amendements, la dite taxe devant être imposée dans les limites régies par les dits commissaires d'écoles pour la municipalité de la Ville de Berthierville dans le comté de Berthier. Joliette, le 15 octobre 1957.

Le Procureur des pétitionnaires  
Marcel G. Guilbault

Vraie copie.

# MENUS □ POTINS

par: Le Malin

Bonjours chers lecteurs !

Il est probable que différentes organisations locales organiseront, chaque samedi soir, à la salle paroissiale, une soirée de danse. Il nous tardait d'avoir à Berthierville un autre endroit de divertissement en plus des grills et des hôtels. Bravo aux organisateurs.

Le Théâtre Métro annonce un très grand film pour cette semaine : "The Hunch back of Notre-Dame". Ce film met en vedette l'excellent acteur Anthony Quinn et Gina Lollo-

brigida, et est réalisé sur l'écran du Cinémascope. A voir !

Vingt copies de ce film font actuellement sensation dans les endroits où ils sont présentés.

L'aurons-nous, l'aurons-nous pas, cette patinoire ? Oui nous l'aurons, grâce à notre conseil de ville et également à l'Oeuvre des Loisirs qui consent à partager les dépenses.

Les amateurs de cinéma sont comblés ce temps-ci. En plus du grand succès au Théâtre Métro "The Hunch back of Notre-Dame" le Théâtre Royal pour sa part offrira "Hélène de Troye" film en Cinémascope et en couleurs d'une durée de deux heures. Ce n'est pas le choix qui manque.

Martial Sarrazin et son trio, gagne le premier prix à la soirée d'amateurs "Variétés 57" au Théâtre Royal. Félicitations à ces jeunes et talentueux artistes de chez-nous.

"Variétés 57" fut un réel succès. La salle du Théâtre Royal était quasi remplie. Pour un Jeudi soir, ce ne fut pas si mal.

## HORAIRE

EN VIGUEUR  
DIMANCHE  
LE 27 OCTOBRE

Pour Montréal... 10.16 a.m.  
Pour Montréal... 6.17 p.m. (Exc. dim.)  
Pour Montréal... 6.29 p.m. (Dim. seul.)  
Pour Québec... 10.29 a.m. (Exc. dim.)  
Pour Québec... 10.16 a.m. (Dim. seul.)  
Pour Québec... 6.17 p.m.

Pacifique Canadien

## Bellehumeur Électric Service

Albert Bellehumeur, Prop.

SPECIALITE : REPARATIONS DE MOTEURS ELECTRIQUES  
Grille-pain — Fers à repasser ou tous autres accessoires électriques.

25 Place du Marché Tél. : 6-4591 Berthierville

## R. SANSCHAGRIN

# RADIO & TÉLÉVISION SERVICE

OUVRAGE D'EXPERT

40 Iberville — Tél.: 6-4314 — Berthierville



"VOUS VOUS DEVEZ DE VIVRE EN SÉCURITÉ"

Pour votre

Assurance-vie, feu, accident ou automobile, etc. voyez

## SYLVIO DUBOIS-Assurances générales

32, rue Montcalm — Tél. : 6-3730 — BERTHIERVILLE

## POUR NETTOYAGE DE VOS TAPIS ET MEUBLES



E. Labelle & Fils nettoient à domicile meubles et tapis. — Travail garanti. — Attention spéciale aux institutions religieuses, hôpitaux, hôtels. — ESTIMATION GRATUITE.

SPECIALITES : CAPITONNAGE ET TENTURES  
Pour tous renseignements, appelez :

**E. Labelle & Fils**  
Tél. 544 Lanoraie, P. Q.

## Saviez-vous que...

- + Il n'y a pas d'argent à prêter aux canadiens-français, mais toute l'Europe ne se gêne pas de vivre à leurs dépens !
- + Ecrivons, en deux seuls mots, à la louange du gouvernement Diefanbaker, qu'il s'attaque à nos problèmes, avec énergie et surprenante clairvoyance. Attendons les résultats : Ils nous porteront bénéfiques.
- + L'amour, c'est comme aller à la guerre on en revient souvent blessé !
- + Les petites ou grosses querelles de famille, nous rendent la solitude plus précieuse. Confiance...
- + Il y a "une aube" vigoureuse qui s'en vient. Même si ce sont les Russes, si savants et si redoutables, qui la préparent dans une lumière à nulle autre pareille.
- + Des grèves, encore des grèves, toujours des grèves. Un beau capital pour l'avenir !
- + Le seul bien que la vie ne peut nous voler, c'est la trace chérie d'un petit souvenir. Beau, bon et pas cher !
- + Il y a des programmes de télévision qui frappent ceux qui les comprennent, et qui ont trop de coeur...

## Sixième Congrès Annuel à Québec de la Corporation des Horlogers-Bijoutiers

Monsieur J.-Omer Roy, m.h.b. de Montréal vient d'être élu à la présidence de La Corporation des Horlogers-Bijoutiers de la province de Québec, à l'issue du 6e Congrès annuel de cet organisme, tenu à Québec, dimanche, lundi et qui s'est terminé hier par une série de visites industrielles.

Tenu dans la ville même où la Corporation a son siège, le congrès réunissait des horlogers-bijoutiers venus de Montréal, Québec, Sherbrooke, Cap-de-la-Madeleine, Victoriaville, Richmond, Asbestos, Denville, St-Jean, Lévis, Dolbeau, Matane, Mont-Joli, Rivière-du-Loup, Mont-Laurier, St-Jérôme, Thetford-Mines, St-Hyacinthe, Joliette, Berthierville, Ville St-Georges, Ste-Marie, Drummondville et autres centres de la province.

Parmi les voeux du congrès, il a été décidé que la Corporation se chargerait de l'enseignement de la gemmologie, étude des pierres précieuses, ce qui permettra aux membres de se renseigner davantage sur la valeur des pierres et d'assurer une meilleure garantie au public. La Corporation entend donner une définition précise au sens de "bijoutier", afin de distinguer l'homme de métier au simple vendeur de bijoux.

Le président, sortant de charge, monsieur J.-A.-L. Couture, m.h.b. de Thetford-Mines a déclaré à l'ouverture du congrès, qu'il est regrettable que le public assimile au simple vendeur de bijoux, l'horloger-bijoutier de métier. Il a souligné aussi la nécessité d'une convention collective dans le métier.

Les membres fondateurs ainsi que les membres honoraires de la Corporation ont reçu des parchemins au cours du banquet qui suivit l'ouverture du congrès. Monsieur Gilles Desmarais, a parlé dans une intéressante conférence de l'"horloger moderne", thème du congrès.

Monsieur Philippe de Coulon, représentant des Fabricants Suisses d'Horlogerie a fait un exposé sur l'avenir de l'horloger-bijoutier. Il a reporté devant ses auditeurs l'étude d'une enquête menée aux Etats-Unis afin de déterminer la position actuelle de l'horloger-bijoutier dans l'esprit du public. L'enquête a révélé que 83% des bijoutiers américains sont aussi horlogers et font la réparation des montres, ce qui est apte à gagner davantage la confiance des clients. Elle permis en plus d'entrevoir des possibilités de créer de nouveaux marchés, particulièrement chez les jeunes de 10 à 20 ans, tranche de la société non suffisamment exploitée encore.

### Les élections :

Les délégués des diverses régions ont élu leur comité de direction pour l'année 1957-58, et confié la présidence à monsieur J.-Omer Roy, m.h.b., de Montréal, en remplacement de monsieur J.-A.-L. Couture, m.h.b., de Thetford-Mines. Les autres élus sont : MM. J.-G. Lampron, m.h.b. de Drummondville et Gilles Desmarais, m.h.b. de Chambly, 1er et 2e vice-président ; monsieur Cyrille Savard, m.h.b., de Chicoutimi, secrétaire et monsieur Roch Moisan,

(suite à la page 7)

## DÉMONSTRATION DE LABOUR

Grande démonstration de labour le dimanche, 2 novembre prochain, à 1 heure, chez M. Roland Laferrière à St-Viateur.

Toutes les compagnies d'instruments aratoires sont invitées à venir donner des démonstrations.

Bienvenue à tous.

VOYAGEZ A MEILLEUR MARCHÉ AVEC UN GRAND CONFORT

## Pour vos voyages à Montréal

PRENEZ L'HABITUDE DE VOYAGER AVEC

# BRISSETTE & FRÈRE

Route Nationale No 2 — Tél. : 6-3795 — BERTHIER

La seule compagnie de transport à vous prendre à domicile et vous déposer à votre porte. Aucun arrêt. Plus rapide.

Tous les jours, excepté samedi et dimanche

Départ de St-Ignace de Loyola 7.45 A.M.  
Départ de eBrthierville 8.00 A.M.

### SAMEDI SEULEMENT

Départ de St-Ignace de Loyola 7.45 A.M. 12.45 P.M.  
Départ de eBrthierville 8.00 A.M. 1.00 P.M.

### DIMANCHE

Départ de St-Ignace de Loyola 6.45 P.M.  
Départ de Berthierville 7.00 P.M.

### DEPART DE MONTREAL

Tous les jours, excepté le samedi  
Départ du terminus 5.30 P.M.

### Samedi

Départ du terminus 10.30 A.M. 5.30 P.M.

### DIMANCHE

Départ du terminus 10.30 P.M.

## LE PALAIS DU COMMERCE

(Terminus)

1700 RUE BERRI, MONTREAL — TEL. : MA. 7062

Pour informations, adressez-vous à :

**BRISSETTE & FRERE**  
Rte Nationale No 2 • Tél. 6-3794 et 3795 • BERTHIER

si aisé à garder PROPRE!



EMAIL  
**CILUX**  
EXTRA-BLANC  
C-I-L

Garde d'un blanc brillant cuisines et salles de bain!

CILUX Extra-Blanc est non seulement blanc au début, mais reste blanc... sans jaunir ni absorber la graisse. De longue durée, facile d'emploi, il se nettoie comme une assiette. Idéal pour réfrigérateurs.

Nous avons aussi en mains un très beau choix de tapisserie

## Marché Moderne Enrg.

M. Bellemare, prop.

26 IBERVILLE TEL. 6-4578 BERTHIERVILLE

# PHARMACIE BERTHIERVILLE

PRESCRIPTIONS  
LE CENTRE DES  
MEILLEURS COSMÉTIQUES

GUY BARRETTE, B. PH., L. PH. — Pharmacien — Chimiste

Tél.: 6-3703

90, FRONTENAC — BERTHIERVILLE

LIVRAISON  
GRATUITE PAR  
AUTO DANS TOUTE  
LA RÉGION

## ST-BARTHÉLEMY EN ACTIVITÉ

### NOTES SUR

ST-BARTHÉLEMY, No 130 : —

La vie scolaire au temps de  
M. Clermont, 8e curé (1928-43)

(Suite)

Une cuisante aventure survint en l'année scolaire 1936-1937 qui ennuya les Commissaires et exigea de nouveaux emprunts.

Le 4 mars 1936, les Commissaires avaient demandé de notifier toutes les maîtresses, la décision fut unanime, mais l'on oublia de mentionner dans le procès-verbal l'adoption de la résolution.

En septembre suivant, neuf institutrices perdaient leur ancienne charge, à savoir, Mlles Charlotte Sylvestre, Marie-Blanche Sylvestre, Henriette Plante, Dalvina Caron, Roby Dauphinais, Marguerite Massé, Justine Barrette, Philomène Caumartin et Gertrude Lafontaine.

Mlle Justine Barrette, qui enseignait au No 9, avait dû mettre l'Inspecteur Charland au courant de la situation ; car, en 1936, ce fonctionnaire avait dit aux Commissaires : "Si les avis de destitution que vous avez donnés sont légaux, il vous sera facile d'engager Mlle Durand. Dans le cas contraire, il faudra demander à Mlle Barrette de donner sa démission en lui confiant l'école d'un autre arrondissement. A vous d'en juger..."

Ce conseil ne changea rien. Le 2 février 1937, Mlle Marguerite Massé, l'une des institutrices

évincées, réclame, par l'intermédiaire du Bureau légal Tellier et Tellier, le salaire de cinq mois : \$125 plus les intérêts.

Le Juge Jean-J. Denis rendit son jugement, le 16 août 1937. Il favorisait les institutrices "vu que l'avis de congé donné par les Commissaires était irrégulier".

Le procès coûta \$344 et la Commission paya le salaire des requérantes avec intérêts.

Finissons cet article en énumérant, au petit bonheur, une série de faits qui se rattachent différemment à la vie scolaire.

Le 29 mai 1931, les Commissaires offrirent aux C.S.V. de leur donner l'École modèle et d'ajouter à ce don la somme de \$15,000 payable en trois versements. En retour, les Religieux recevaient gratuitement les élèves de 7e de la paroisse sauf les enfants des locataires. La communauté refusa.

Le 4 février 1941, l'on demanda au Surintendant la permission de ne pas enseigner l'anglais aux élèves de 7e. L'examen officiel exigeant cette matière il n'était pas loisible de négliger cette étude.

Rodrigue Michaud, le premier contrôleur des absences, commença, en septembre 1941, à remplir cette fonction.

En 1928, les institutrices recevaient \$250. En 1941, leur salaire augmenta de \$50.

En 1937, la Commission scolaire passa deux règlements :

1° "Que les institutrices étrangères qui ne résident pas dans la paroisse de St-Barthélemy, ne de-

ront plus être engagées dans l'enseignement ;

2° Pas deux soeurs comme maîtresses, mais répartir les avantages du salaire".

Ces règlements restèrent lettre morte. Le premier surtout, car les paroisses voisines emploient les institutrices de St-Barthélemy autant que nous nous servons des leurs.

Le 6 décembre 1938, les Commissaires lurent une requête de certains contribuables demandant l'établissement de deux commissions scolaires. La suggestion accordait plus d'estime aux deniers qu'au progrès de l'éducation. L'on n'en tint pas compte.

En 1932, l'on observa, non sans émoi, que la Commission scolaire supportait \$8,000 d'arrérages.

En 1934, le Secrétaire trésorier, Arthur St-Antoine, avait deux fois plus d'ouvrage qu'en temps normal. L'on coupa son salaire de \$50. A l'arrivée de M. Joseph Sylvestre, l'on amputa le salaire d'une autre tranche de \$50. M. Rodrigue Michaud ne reçut pas davantage, à savoir, \$25 par mois.

En 1934, la taxe régulière s'élevait à 0.75 du cent dollars, plus une taxe spéciale de \$0.20.

En 1942, la Commission scolaire donna \$0.25 l'heure à ses employés "vu l'augmentation du prix de la vie. "La même année, elle porta à \$1,000 le salaire de Gabriel Ménard, professeur des

grands à l'Académie. La même année également, elle reçut de Caroline Comtois la somme de \$400 à 4% et à fonds perdus.

Voici les noms des institutrices au temps de M. Clermont. Nous mentionnons l'année où elles ont commencé l'enseignement sans indiquer le nombre d'années qu'elles ont fait la classe.

1928 : 6e arrondissement : Marie-Blanche Sylvestre et Jeannette Dupuis ; 5e : Fernande Lebeau et Marguerite Massé ; 10e : Berthe Turcotte ; 2e : Suéma Michaud ; 7e : Thérèse Laferrière ; 4e : Flore Turcotte ; 5e : Cécile Plante et Anna Dumontier ; 8e : Dalvina Caron.

1929, 8e : Thérèse Farley ; 4e : Anna et Marguerite Dumontier ; 7e : Annette Turcotte ; 2e : Véronique Cartier.

1930 : 10e : Antoinette Massé ; 3e : Eulienne Ayotte ; 4e : Isabelle Dufresne ; 9e : Dame Clara Théoret.

1931, 3e : Roby Dauphinais ; 7e : Marguerite Lebeau ; 2e : Mlle Lebrun ; 6e : Blanche Sylvestre et Jeannette Dupuis.

1932, 9e : Dame Jules Lapointe.

1933, 5e : Henriette Plante ; 6e : Madeleine Sylvestre ; 7e : Philomène Caumartin ; 9e : Marie-Anna Plante.

1934, 2e : Gertrude Lafontaine ; 10e : Bélangère Bérard.

1935, 9e : Justine Barrette.

1936, 2e : Charlotte Bourdon ; 3e : Thérèse Farley et Thérèse Michaud ; 4e : Anna Dumontier ; 5e : Clorinthe Bérard, (à la place de Marguerite Massé) ; 6e : Aurore Turcotte, (à la place de Marie-Blanche Sylvestre) ; 6e : Marie-Paule Turcotte, (à la place de Charlotte Sylvestre) ; 7e : Jeanne d'Arc Perreault, (à la place de Philomène Caumartin) ; 8e : Anne-Marie Turcotte, (à la place de Dalvina Caron) ; 9e : Marie-Anna Plante, (à la place de Justine Barrette) ; (Aurore et Marie-Paule Turcotte démissionnèrent comme engagées pour la 6e) Juliette Laurent et Mariette Massé succédèrent. Mariette Massé démissionna dès le 29 août. Le 2 septembre, Marie-Claire Bérard fut nommé au 6e.

1937, 5e : Madeleine Laurendeau ; 10e : Agathe Béland.

1939, 4e : Thérèse Caumartin ; 10e : Jeanne Mayer.

1941, 2e : Jeanne d'Arc Savoie ; 4e : Lucie Laferrière ; 10e : Lucie Laurendeau ;

1942, 4e : Hélanda Abbott ; 4e : Jeanne Bérard ; 3e : Madeleine Sylvestre, (Démissionne en décembre, Irène Gagnon la remplace.)

1943, 7e : Thérèse Bérard.

Noms des Présidents et Commissaires de la Commission scolaire de 1928 à 1943 :

(suite à la page 9)

## Le Meilleur Placement au Canada

ACHETEZ

### des Obligations d'Épargne du Canada

12ième série échéant le 1er novembre 1970

Nouveaux taux d'intérêt progressifs commençant à 3¼% et s'élevant graduellement jusqu'à 4¾%. Ce dernier taux s'applique au cours des onze dernières années, ce qui fait un rendement annuel moyen de 4.46%.

Remboursables en tout temps à leur valeur nominale, plus les intérêts accrus.

La limite d'achat par personne a été fixée à \$10,000 au regard de \$5,000 lors d'émissions précédentes.

Tranches de \$50, \$100, \$500, \$1,000 et \$5,000.

Vous pouvez acheter les Obligations d'Épargne du Canada au comptant ou par versements par l'entremise de votre courtier en valeurs de placement, des banques, sociétés de fiducie ou de prêt, ou encore par retenues sur votre salaire à l'endroit où vous travaillez.

Cette annonce a été souscrite par

Quebec North Shore Paper Co.

MONTREAL, QUÉBEC

et une compagnie soeur,

THE ONTARIO PAPER CO. LIMITED

Thorold, Ontario.



OBTENEZ UNE  
MEILLEURE  
PERFORMANCE

UN PLUS GRAND  
MILLAGE -  
ESSENCE

C'est le moment de faire la

MISE AU POINT DU MOTEUR

avec les

PIÈCES ET ACCESSOIRES

CHRYCO

MACHINE SPECIALE POUR NETTOYER SOUS PRESSION  
RADIATEURS ET MOTEURS

BRISSETTE AUTOMOBILE Ltée

ROUTE NATIONALE No. 2. - Tél. 6-3795 - BERTHIER

MAISON DE CONFIANCE POUR L'ACHAT DE VOS FLEURS POUR TOUTES CIRCONSTANCES :

FIANÇAILES — MARIAGES  
 NAISSANCES — ANNIVERSAIRES  
 DECES — ETC.

**ADRIEN DUCHARME**

107, rue Frontenac — Téléphone : 6-4025 — Berthierville

Bouquets de tous genres  
 Ouvert le soir et le dimanche  
 Service rapide et garanti

## Nouveau liquide pour frein — Ne chauffe pas dans les situations critiques

Windsor, ont., le 24 octobre 1957. "Des freins d'automobile qui ne chauffent pas dans une situation critique sont aussi importants que le sang-froid de l'automobiliste qui les applique". Voilà ce que vient de déclarer M. J. P. Cummings, chef ingénieur de Chrysler of Canada.

"Plus un système de freins peut absorber de chaleur", dit-il, "meilleure est l'efficacité du freinage dans une situation critique".

Tous les véhicules 1958 — autos et camions — de Chrysler of Canada seront dotés, à l'usine, d'un nouveau liquide révolutionnaire pour freins qui aide à régler l'importante question de sûreté.

Même dans des conditions normales de marche, le liquide pour

frein doit absorber une quantité énorme de chaleur. Cette chaleur peut devenir si intense qu'elle vaporisera le liquide pour frein et provoquera la formation d'une bulle de vapeur dans la canalisation. L'efficacité du frein sera ainsi réduite ou, dans certains cas, le frein manquera complètement.

Les ingénieurs de Chrysler of Canada ont mis au point un liquide dont le point d'ébullition minimum est de 400 degrés, soit 100 degrés de plus que les normes SAE prévues pour les liquides à fort débit, et près de deux fois la quantité de chaleur qu'une voiture pesante, en s'arrêtant brusquement, engendre dans les canalisations du liquide.

"Ce qu'il importe aussi de savoir", a ajouté M. Cummings, "c'est que nos ingénieurs ont pu assurer la création de cet élément de sûreté sans avoir à sacrifier aucune des caractéristiques de freinage à basse température. Ce nouveau liquide est aussi sûr à moins 60 degrés Fahrenheit qu'à 400 degrés au-dessus de zéro".

### Frères du Québec

Nous ne voulons pas t'ennuyer avec nos problèmes de longue, etc. mais tu connais fort bien, la lutte que nous livrons pour la conserver dans cette région-ci.

Nous voulons ouvrir des bibliothèques et faire lire nos gens en français. C'est pourquoi nous venons te tendre la main. Fouille chez toi et tout ce que tu trouveras de livres ou revues en français, envoie nous les. Tu aideras la bonne cause et nous t'en serons très reconnaissant.

Gros merci à l'avance.

A. Vient, sec.  
 L'Association St-Jean Bte  
 de l'Ouest Ont.  
 2222 Rheame rd.  
 Windsor, Ontario

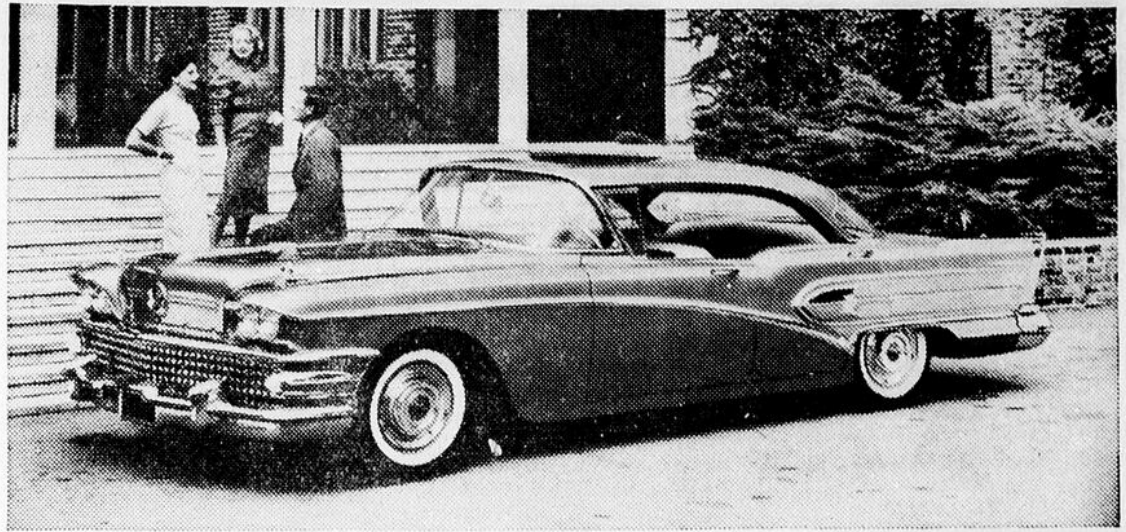
### Décès de M. Wilfrid Pelland de de St-Gabriel de Brandon

Le 21 octobre, est décédé à St-Gabriel de Brandon à l'âge de 48 ans, M. Wilfrid Pelland.

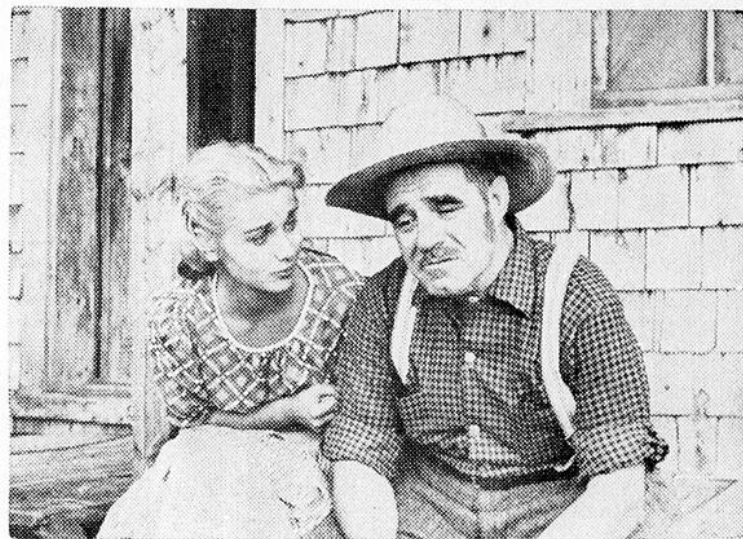
Lui survivent : sa mère : Mme Joseph Pelland ainsi que plusieurs oncles et tantes.

Les funérailles ont eu lieu le 24 octobre en l'église paroissiale de St-Gabriel de Brandon.

Le Courrier de Berthier offre ses plus sincères condoléances à la famille éprouvée !



Toute la hardiesse de ligne de la Buick 1958 se reflète dans l'élégance et le charme de la Buick Special, la plus vendue des séries Buick. Les phares jumelés et une nouvelle grille étincelante marquent la ligne élargie et surbaissée de l'avant. La Special, montée sur empattement de 122 pouces, est dotée de freins nouveaux et plus grands, d'intérieurs harmonieux, parfaitement assortis aux coloris extérieurs. La nouvelle suspension pneumatique, la transmission Dynaflo à pas variable ou Flight-Pitch font partie de l'équipement facultatif de la Special.



ANDRÉE CHAMPAGNE et LOUIS-PHILIPPE HEBERT, que nous reconnaissons dans cette photo, sont deux des principales vedettes du téléroman de Claude-Henri Grignon "Les Belles Histoires des pays d'en haut" qui passe sur nos écrans tous les lundis, à 8 heures du soir. Andrée Champagne incarne la touchante Donaldida alors que Louis-Philippe Hébert joue le rôle du sympathique François-Xavier Laloue, son père. On sait que le roman de Claude-Henri Grignon poursuit également une longue carrière au réseau Français de Radio-Canada sous le titre de "Un homme et son péché". Interprétés par d'autres comédiens, les chapitres de cette passionnante histoire de chez-nous se déroulent à la radio, à 6 h. 45 du soir, du lundi au vendredi. C'est Lucien Thériault qui met en ondes "Un homme et son péché" à la radio tandis que Fernand Quirion réalise à la télévision "Les Belles Histoires des pays d'en haut", séries qui nous reportent toutes deux à la fin du siècle dernier.

## Epoux! Epouses!

### Ayez entrain et jeunesse

Des milliers de couples sont affaiblis, épuisés, rendus à bout, parce que leur corps manque de fer. Rajeunissez après 40, essayez les Tablettes toniques Ostrex. Renferment le fer qui remonte et des doses supplémentaires de Vitamine B1. En un jour, Ostrex fournit autant de fer que 16 douz. d'huîtres crues, 4 liv. de foie, 16 liv. de bœuf. Le format d'introduction coûte peu — 60c. seulement. Ou obtenez le format Economique et épargnez 75c. Toutes pharmacies.

### Soirée...

(suite de la 1ère page)

Homme et son péché) et autres artistes de la radio et de la télévision, non moins populaires.

Nous vous invitons donc, à vous rendre en granded foule, dimanche, à la salle, car ceux qui se dépensent pour la cause Lacordaire méritent votre appui et votre encouragement. D'autant plus que vous l'opportunité de vous récréer par cette comédie de Pierre Daignault.

Les enfants ne seront pas admis. L'entrée est libre.

Dimanche : POINT D'ARRET : La Salle paroissiale.

La direction

GRANDE PRIMEUR A BERTHIERVILLE

## au THÉÂTRE MÉTRO

Dim. Lun. Mar. 27, 28, 29 octobre

LA GRANDE PRODUCTION

# The Hunch-Back of Notre-Dame

Avec Gina Lollobrigida et Anthony Quinn  
 EN CINEMASCOPE

EN PLUS UNE AUTRE PRIMEUR

# La Caravane des Hommes Traqués

Avec George Montgomery et Marcia Henderson  
 EN CINEMASCOPE

Venez à bonne heure, dimanche après-midi  
 Evitez ainsi la foule du dimanche soir.

Admission : .60 cts taxe incluse

# THÉÂTRE MÉTRO

ECRAN GEANT — VISTA-VISION — CINEMASCOPE

Sur semaine : Ouverture — 7 hres p.m. — 2 représentations

Dimanches et jours de fêtes : ouverture : 1.30 jusqu'à fermeture. Tél. 6-4536

JEU., VEN., SAM., 24, 25, 26 OCTOBRE

## Tout ce que le Ciel Permet

(Technicolor) Avec Jane Wyman — Rock Hudson

## Le Témoin de Minuit

Avec Henri Guisol — Catherine Erard

DIM., LUN., MAR., 27, 28, 29 OCTOBRE

## The Hunch-Back of Notre-Dame

Aves Gina Lollobrigida et Anthony Quinn  
 En Cinemascope

## La Caravane des Hommes Traqués

Avec George Montgomery et Marcia Henderson  
 En Cinemascope

JEU., VEN., SAM., 31 OCTOBRE ET 1, 2, NOVEMBRE

## Roi des Trappeurs

(Technicolor) avec Davy Crockett

## JULIETTA

Avec Jean Marais, Dany Robin

POUR CETTE  
 SEMAINE  
 SEULEMENT

FOTO-NITE

\$780.00

JEUDI SOIR

## La Semaine à la Télévision

CBFT MONTREAL — CANAL 2 Lundi, 28 octobre

Samedi, 26 octobre

- 9.00—Musique
- 10.00—Domino
- 11.00—Fon Fon
- 12.00—Musique
- 3.00—Long métrage
- 4.30—Concerts pour la jeunesse
- 5.30—Beau temps, mauvais temps
- 6.00—Vacances d'une caméra
- 6.30—Vacances d'une caméra
- 7.00—Ce soir
- 7.15—Le Téléjournal
- 7.30—Cinéfeuilleton
- 7.45—Quelles Nouvelles
- 8.00—Aventures
- 8.30—Chacun son métier
- 9.00—Soirée du hockey
- 10.30—A la romance
- 11.00—Le Téléjournal
- 11.10—Nouvelles sportives
- 11.15—Long métrage
- 10.00—Grand'messe
- 11.00—Film
- 11.30—Aux quatre coins du monde
- 12.00—Cinéparade
- 12.30—Opinions

Dimanche, 27 octobre

- 1.00—Les travaux et les jours
- 1.30—Le Téléjournal
- 1.35—L'Eglise vivante
- 2.00—Rencontre
- 2.30—Eaux vives
- 3.00—Long métrage
- 4.30—Sherlock Holmes
- 5.00—Kim
- 5.30—L'aigle noir
- 6.00—Viens à la maison
- 6.30—L'Actualité
- 7.00—Prise de bec
- 7.30—La Clé des champs
- 8.00—Music-Hall
- 9.00—Faites vos jeux
- 9.30—Le Théâtre populaire
- 10.30—Point de mire
- 11.00—Le Téléjournal
- 11.10—Le monde du sport
- 11.30—Mélanges

- 4.00—Musique
- 5.00—Bobino
- 5.30—Pépinot
- 6.00—Vacances d'une caméra
- 6.45—Ce soir
- 7.00—Cinéfeuilleton
- 7.15—Le Téléjournal
- 7.30—Elections municipales
- 7.45—Rolande et Robert
- 7.57—Elections municipales
- 8.00—Les belles histoires des pays d'en haut
- 8.30—Elections municipales
- 8.35—La rigolade
- 9.00—Elections municipales
- 9.05—Porte ouverte
- 9.30—Reportage
- 10.00—Savez-vous voyager ?
- 10.30—Le Théâtre Colgate
- 11.00—Le Téléjournal
- 11.10—Nouvelles sportives
- 11.15—Télépolicien

Mardi, 29 octobre

- 2.30—Musique
- 3.30—Long métrage
- 5.00—Bobino
- 5.30—Pinocchio
- 6.00—Vacances d'une caméra
- 6.30—Vacances d'une caméra
- 7.00—Ce soir
- 7.15—Le Téléjournal
- 7.30—Cinéfeuilleton
- 7.45—Vie canadienne
- 8.00—Rendez-vous des sports
- 8.30—Quatuor
- 9.00—C'est la vie
- 9.30—Au p'tit café
- 10.00—Le Téléthéâtre
- 11.30—Le Téléjournal
- 11.40—Nouvelles sportives
- 11.45—Télépolicien

Mercredi, 30 octobre

- 4.00—Musique
- 5.00—Bobino
- 5.30—Opération mystère
- 6.00—Vacances d'une caméra
- 6.30—Vacances d'une caméra
- 7.00—Ce soir
- 7.15—Le Téléjournal
- 7.30—Cinéfeuilleton

- 7.45—Les Collégiens Troubadours
- 8.00—Le point d'interrogation
- 8.30—La famille Plouffe
- 9.00—Pays et Merveilles
- 9.30—La pension Velder
- 10.00—Lutte
- 11.00—Le Téléjournal
- 11.10—Nouvelles sportives
- 11.15—Télépolicien

Jeudi, 31 octobre

- 2.30—Musique
- 5.30—Long métrage
- 5.00—Bobino
- 5.30—Ping et Pong
- 6.00—Vacances d'une caméra
- 6.30—Vacances d'une caméra
- 7.00—Ce soir
- 7.15—Le Téléjournal
- 7.30—Cinéfeuilleton
- 7.45—Toi et moi
- 8.00—Cap-aux-sorciers
- 8.30—Au Chenal du Moine
- 9.00—Rendez-vous avec Michelle
- 9.30—La couronne d'or
- 10.00—Histoires d'amour
- 10.30—Les idées en marche
- 11.00—Le Téléjournal

- 11.10—Nouvelles sportives
- 11.15—Télépolicien

Vendredi, 1er novembre

- 4.00—Musique
- 5.00—Bobino
- 5.30—La lanterne magique
- 6.00—Vacances d'une caméra
- 6.30—Vacances d'une caméra
- 7.00—Ce soir
- 7.15—Le Téléjournal
- 7.30—Cinéfeuilleton
- 7.45—Pour elle
- 8.00—Chansons canadiennes
- 8.30—Quiz-Variétés
- 9.00—Ballade de Paris
- 9.30—Théâtre des étoiles
- 10.00—Divertissement
- 10.30—Affaires de famille
- 11.00—Le Téléjournal
- 11.10—Nouvelles sportives
- 11.15—Reprise long métrage

### Une fugue à Cap-aux-Sorciers

Jeudi 31 octobre, à 8 h. 30 du soir, les fidèles du téléroman de Guy Dufresne, *Cap-aux-Sorciers* trouveront la maison des Aubert

en ébullition. L'angoisse et la nervosité serrent le coeur des membres de cette sympathique famille.

Ce n'est pas sans raison que madame Eudore, le capitaine Aubert et le reste de la famille s'alarment à ce point. Une des filles de la maison a fait un fugue. Pourquoi est-elle partie et surtout où la retrouvera-t-on ? C'est la question que se poseront tous les téléspectateurs avec les personnages de Cap-aux-Sorciers.

Firmin prétend que le capitaine n'a pas fini de courir pour rattrapper la jeune fille. Mathilde, de son côté, assure que le grand-père n'aura qu'à aller cueillir sa petite-fille en gare de Berthier. Qui a raison... et pourquoi la fugitive serait-elle là plutôt qu'ailleurs ? C'est ce qu'on apprendra jeudi prochain.

La distribution est assurée par Gilles Pelletier, Monique Joly, Yolande Roy, Pierre Dufresne, Marcel Giguère, Georges Carrère et Rolland D'Amour.

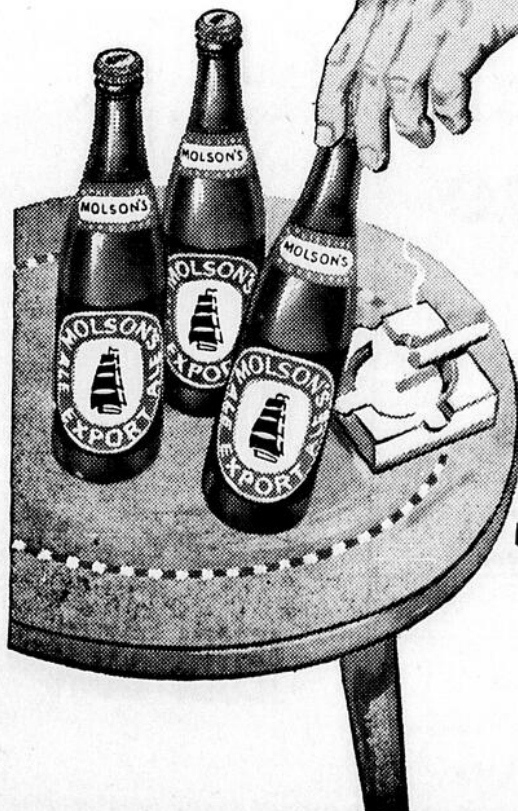
C'est une réalisation Paul Blouin.



"Ah!... une MOLSON complète le tableau!"

En toute occasion on préfère...

une MOLSON généreuse et légère!



Vous aurez toujours la main heureuse quand vous servirez une Molson. Elle ajoute au plaisir de toute réunion. Généreuse et légère, c'est le rafraîchissement idéal... entre les repas comme aux repas! Aussi, dites toujours:

"Une MOL pour moi!"



La bière favorite de chez nous

### UNE FRACTION DE POUCE FAIT TOUTE LA DIFFÉRENCE

QUAND LES EXPERTS TIP TOP PRENNENT VOS MESURES

— coupent et taillent votre complet à la main, consciencieusement, d'après vos mesures personnelles. Des revers légèrement plus étroits et crantés plus haut, une coupe un peu plus serrée à la taille et des épaules plus naturelles vous donneront un complet parfait au point de vue style, ajustement et confort.

\$64.95



J. A. Champoux Engr.

Paul Champoux, prop.

113 Frontenac, Berthierville

TIP TOP TAILOERS

### Au Municipal...

(suite de la 1ère page)

#### La requête

Que penser d'une requête. On est toujours prêt à signer n'importe quoi sans se demander si on a raison.

Dans le cas actuel on a demandé : aimeriez-vous payer 3% de plus lorsque vous achetez : évidemment on est toujours contre les taxes, on a répondu "non", et on a signé.

Mais quelle aurait été la réponse si on avait demandé : préféreriez-vous payer 3% de plus lorsque vous achèterez ou préféreriez-vous payer presque le double de taxes foncières au Municipal et au scolaire.

Payer plus cher de loyer  
Payer plus cher de taxes locatives

Payer plus cher de vidanges  
Payer beaucoup plus cher de taxes d'eau, même après un rajustement qui s'impose.

Diminuer les chances de belles constructions.

Enlever certaines chances d'industries nouvelles.

La taxe de vente est jugée la plus juste par tous les experts; les pauvres et ceux qui n'ont que de médiocres revenus n'achètent à peu près pas d'objets de luxe, et cette taxe ne leur coûtera à peu près rien; mais au contraire, ils en retireront des avantages précieux;

La taxe de vente touche les plus riches qui veulent s'enrichir davantage et ceux qui ne peuvent garder quelques dollars dans leur poche, les gaspilleux qui se feront un plaisir de dépenser pour le bien commun.

Nous n'avons ni le temps, ni l'intention de relever toutes les erreurs, que certains farceurs et enfants sans s'en apercevoir ou à dessein peuvent écrire de ce temps-ci sur nos journaux locaux; il faut avoir des nerfs d'acier et tous ces écrits sont à décourager les meilleures volontés, comme le disent une foule de gens; on se plaint à détruire et à dévaster; on est contre et on critique toutes les autorités : ceci n'a pas grand valeur lorsque fait verbalement mais il en est autrement lorsque c'est écrit; mais nous ne nous laisserons pas distraire par ces tactiques et nous marcherons droit vers les buts que nous nous sommes fixés; le bill que nous présentons est un de ces buts; ceci ne veut pas dire que tous les articles seront immédiatement appliqués.

#### Rémunération

Tout travail mérite salaire; toute personne qui a le courage de se dévouer pour les autres en y mettant de son temps et en s'imposant des sacrifices devrait au moins ne pas être obligée d'y dépenser de son argent.

De nos jours il devient de plus en plus difficile de trouver des personnes responsables pour occuper les postes publics; si vous êtes honnête, si vous avez un commerce quelconque, si vous dépendez du public pour gagner votre vie, il vous est presque impossible d'occuper la place de maire ou d'échevins sans qu'immédiatement certains clients vous laissent, ce qui diminue vos revenus.

Occuper la place d'échevin veut dire deux ou trois soirées sacrifiées chaque mois, une journée entière de temps à autre, et des dépenses inévitablement sans compter la perte de temps et la critique.

Etre maire de nos jours et avec tout ce qui s'en vient veut dire au moins deux heures chaque jour, de nombreuses soirées et très souvent des journées entières employées pour la Ville.

Presque toutes les villes paient un salaire au maire et aux échevins.

Louiseville présente aussi un bill cette année; le salaire demandé est celui proposé par les autorités des affaires municipales de Québec soit \$500.00 par échevin et trois fois plus pour le maire, soit \$1,500.00; on nous informe que le maire qui est aussi député n'a pas consenti à \$1,500.00 et qu'il ne demandera que \$1000.00 pour le maire; et pourtant Louiseville a un gérant qu'il paie environ \$8,000.00 et en plus deux employés de bureau et un percepteur de comptes.

Pour Berthier on nous a conseillé et cela très fortement, le même montant qu'ailleurs; probablement bien à tort nous avons refusé et n'avons consenti qu'à \$200.00 et \$600.00; nous sommes convaincus que nous avons commis là une erreur, que ceux qui sont scandalisés aujourd'hui, qui n'ont jamais rien fait de constructif, seront les premiers à nous blâmer dans quelque temps de n'avoir pas demandé un salaire convenable pour les échevins et le maire.

#### Industrie

Nous ne pouvons féliciter ceux qui cherchent à nous nuire dans ce domaine mais nous félicitons très chaleureusement les personnes (que nous nommerons plus tard) et qui font plus que leur possible pour nous aider à amener de nouvelles industries dans Berthier.

#### Le Collège

Nous ne voulons pas intervenir dans les décisions qui doivent être prises mais personnellement nous ne croirions pas sage une démolition trop hâtive; d'après les démarches que nous avons faites à date, il nous semble y avoir trop d'industriels intéressés pour que nous n'étudions pas la possibilité de tenter d'en accommoder plus d'un à la fois.

Dr Ulysse Laferrière, M.D.  
Maire

N. B. La taxe de vente a rapporté \$38,492.22 à Louiseville en 1955. \$46,969.77 en 1956 et rapportera au delà de \$50,000.00 en 1957 et probablement près de \$60,000.00 en 1958.

#### Bill de Louiseville approuvé en 1950.

En 1951 Taxe de vente rapporte \$26,005.29

Taxe foncière 1.50% taux  
En 1956 Taxe de vente rapporte \$46,969.77

Taxe foncière 1.00% taux  
Taux taxe foncière prévu pour 1958 — .80%.

#### Sixième congrès...

(suite de la page 3)

m.h.b. de Québec, trésorier.  
En outre chaque région a désigné ses représentants au sein du Conseil :

#### Bas du Fleuve :

MM. Noël Ouellet, de Rimouski, Gérard Raymond de Rivière du Loup et Philippe Lepage de Matane.

#### Beauce :

MM. Charles Lemire de Sainte-Croix de Lotbinière, J.-A. Paquet de St-Côme et J.-A.-L. Couture, de Thetford-Mines.

#### Chicoutimi - Lac St-Jean :

MM. Léo Favre, Cyrille Savard et Guillaume Gauthier tous de Chicoutimi.

#### Drummond :

MM. Jean-Paul Boisclair, J.-G. Lampron, tous deux de Drummondville et Alfred Letourneau de Victoriaville.

#### Granby :

MM. Antonio Péloquin de Farnham et Lionel Desbiens de Saint-Jean.

#### Joliette :

MM. Dollard Armstrong et Maurice Lajeunesse tous deux de Joliette.

#### Laurentides :

Monsieur André Métivier de St-Jérôme.

#### Mauricie :

MM. Geo.-Aimé Giguère de Louiseville et Conrad Gilbert du Cap-de-la-Madeleine.

#### Montréal :

MM. O. Niron, J.-Omer Roy, A.-S. Bisson et Raymond Angrignon tous de Montréal et Gilles Desmarais de Chambly.

#### Québec :

MM. Paul-A. Laliberté, Roch Moisan et Paul Moisan, tous de Québec.

#### Sherbrooke :

MM. J.-C. Daigneault de Sherbrooke et J.-R. Boileau, de Coaticook.

#### BANQUET DE CLOTURE

Au banquet de clôture de brèves allocutions ont été prononcées par l'Honorable Wilfrid Hamel, maire de la Cité de Québec, Monsieur Emilien Rochette, député de Québec-comté et par Monsieur le Curé Turmel de l'Ancienne-Lorette, délégué de Son Excellence Mgr L'Archevêque. L'aumônier de la Corporation, monsieur l'abbé Paul Drolet, termina la séance de discours en attirant l'attention de ses auditeurs sur les principaux points soulignés au cours du congrès.

## NOS PROFESSIONNELS

### STUDE SYLVESTRE & DAVIAULT

AVOCATS

175, Frontenac Tél. : 6-4202  
BERTHIERVILLE, P. Q.

### Me J. A. BOIVIN

NOTAIRE

Tél. : 6-4550 C.P. 130  
BERTHIERVILLE, P. Q.

### ECOLE D'HYPNOTISME Division Est

Dr MARCUS BLOCH, L-Hy.  
Président

Bombay, India

### Roland Robillard, Avocat

A Berthierville, chaque vendredi  
de 9 heures a.m. à 5 heures p.m.

AU BUREAU DU NOTAIRE J.-A. BOIVIN

MONTREAL  
524 ouest, Jean-Talon  
Tél. : TAlon 1694

BERTHIER  
221, rue Frontenac  
Tél. : 6-4550

## SECTION DES PETITES ANNONCES

Il y a quelque chose pour vous dans nos annonces classées

#### MACHINES A COUDRE

Nous vendons la machine à coudre Singer et toutes autres marques. Nous réparons et reconditionnons toutes les marques de machine à coudre, et nous pouvons vous fournir toutes les pièces de rechange. S'adresser à : La Maison Delisle & Fils de Joliette, Tél. : 6363 ou vous pouvez vous adresser au SALON LÉO POIRIER, BERTHIERVILLE — Tél. : 6-4518.

#### À LOUER

Un logement situé au No 17, Boulevard Lafayette. Pour information s'adresser à : ÉMILE LAMARCHE, 13, Boul. Lafayette, BERTHIERVILLE, Tél. : 6-3179 ou à YVAN DALCOURT 112, Frontenac, BERTHIERVILLE — Tél. : 6-4277.

#### À VENDRE

Deux vaches devant donner veau le 15 octobre. Pour information s'adresser à : PAUL FAFARD, ST-CUTHBERT, Téléphone : 6-3123.

#### À VENDRE

Une balance calculatrice pour épicerie; une balance plateforme 240 livres "Champion"; 2 flûtes doubles 6 pieds, 5 tablettes de haut chez OLIVIER DUBOIS, 231 Montcalm, BERTHIERVILLE.

#### DEMANDÉ

Homme compétant comme détaillant pour vendre dans Berthierville. Expérience pas nécessaire. Excellente occasion de s'assurer un vieux commerce profitable ou les Produits Rawleigh ont été vendus pendant des années. Gros profits. Produits fournis à crédit. Ecrivez RAWLEIGH'S — Dept. J-495-163, 4005 Richelieu, MONTREAL, Qué.

#### À VENDRE

Deux fournaises, une à l'huile et une au charbon, en bon état et très propres à prix raisonnable. S'adresser à : WILFRID LAFORREST, ILE ST-IGNACE DE LOYOLA, Tél. : 6-3191.

#### À VENDRE

Deux brûleurs à l'huile au complet et pour poêle : \$12.50 — Deux barils à l'huile avec chantepieure : \$12.50 — Couchette d'enfant de 5 à 12 ans — \$10.50 — Moulin à laver, cuve en porcelaine en bonne condition de marque "Thor" — \$40.00 — Sleigh d'hiver pour enfants : \$10.00 — Pour information s'adresser à : 13, Boul. Lafayette, BERTHIERVILLE, — Tél. : 6-3179.

#### POUSSINS BRAY

Très grand choix de poussins Bray, poulettes, poulets spéciaux pour la chair et le grill, cochets à double fins. Poulettes croisées "Ames". Demandez la liste d'automne, lot en croissance, liste complète de l'agent NORMAND DESROCHES, R.R. 2, BERTHIER JONCTION, Tél. : Berthierville 6-3512.

#### DU NOUVEAU !

Essayez un breuvage délicieux; vous versez "Moitié, moitié" un demi verre de PORTER BRADING et un demi verre de BIÈRE BRADING. Il redonne de l'appétit !

## Aux abonnés!

L'acquiescement de votre abonnement comporte un double but: vous n'y pensez plus, et ça nous aidera! Merci d'y voir.

Quand le deuil vous frappe ! Pour vous servir...

## ANACLET LEMIRE

Directeur funéraire

Salons mortuaires modernes — Monuments  
Fleurs — Ambulance — Etc.

125, rue Frontenac — Tél. : 6-4552 — BERTHIERVILLE, Qué.

## C'EST LE MEILLEUR TEMPS POUR ACHETER UNE VOITURE USAGÉE

Nous donnons un garanti de 30 jours

Automobiles		Camions	
Dodge 1956	Conv.	Dodge 1955	1 T. Exp.
DeSoto 1955	4 portes	Dodge 1955	4 Tons.
Dodge 1954	4 portes	Dodge 1954	3 tons
Dodge 1953	Coronet	Dodge 1953	3 T. Spécial
Dodge 1953	4 portes	Dodge 1951	1/2 T. Panel
Dodge 1951	(7 pass.)	Fargo 1951	3 Tons.
Dodge 1949	4 portes	Dodge 1950	3 T. Domp.
(7 pass.)		Dodge 1949	1/2 Ton Panel
Dodge 1949	4 portes	Chevrolet 1948	3 T. Domp.
(7 pass.)		Fargo 1948	3 Tons (Domp.)
Mercury 1948	4 portes	Fargo 1947	1/2 Ton Panel
Chevrolet 1947	4 portes	Dodge 1947	3 Tons Domp.
Dodge 1947	4 portes	Jeep 1944	1 T. Express
		Reo (Bus) 1946	35 passagers

## Brissette Automobile Ltée

Route Nationale No 2 — Tél. : 6-3795 — BERTHIER

## LA CAISSE POPULAIRE DE BERTHIERVILLE

EST VOTRE CAISSE

4% PAYE SUR LE CAPITAL SOCIAL

# LA NÉVROSE

Maladie répandue dans 75% de nos foyers  
par André Larivière,  
psychanalyste consultant de Montréal  
Ex-professeur de l'Université de Montréal  
Ancien stagiaire des hôpitaux de Paris  
(1946-51)

(suite)  
CHAPITRE XIII

## Une névrose hélas trop répandue : l'angoisse.

### a) Généralités

En lisant les journaux, en écoutant la radio, nous sommes portés à croire que notre époque est la plus catastrophique de tous les temps, et qu'elle déferle sur notre faiblesse humaine le summum des monstruosités, entraînant derrière elles la faillite, la ruine et le désespoir. Et pourtant l'histoire est toute nuancée, tout imprégnée de ces cataclysmes qui sillonnent sans cesse nos générations. Elle n'est qu'une suite infernale de guerres et de paix. Seulement, ce qui assombrit davantage nos pensées, c'est la perspective, qu'un jour ou l'autre, quel qu'un pourrait se servir des diaboliques engins que les puissances mondiales accumulent. On entrevoit un nouveau conflit mondial comme s'il s'agissait de la fin du monde.

Ce fut aussi la même panique qui s'empara des populations quand apparut, il y a bien des siècles, le premier canon, et plus près de nous, le premier bombardement par avion. Elles aussi pensaient que leur génération était la plus atroce ou la plus perversité! Dix siècles plus tard nous avons la même impression et notre esprit est tourmenté par la même angoisse; mais si, aujourd'hui, nous prenons à coeur d'étudier, d'analyser, de diminuer, de guérir cette angoisse, nos aïeux se contentaient de la subir, si nous voulons excepter le XIXe siècle qui en faisait presque un pain quotidien et même un snobisme, ce même snobisme qui accapare une partie de la jeunesse universelle d'aujourd'hui. On est de "son siècle" ou à "la page" si l'on se met à douter de tout et de tous, de Dieu et des hommes, et même de soi-même.

Notre progrès de civilisé est donc marquant, puisque certains hommes, sages et réfléchis, se sont penchés sur cette terrible question, l'angoisse humaine. Elle étreint la pauvre humanité depuis le commencement du monde, mais elle n'est malheureusement pas accidentelle; elle fait corps avec l'homme. La plus

grande angoisse de l'enfant est de se voir séparé de sa mère et seul au milieu de notre sphère, qu'il considère aussitôt comme l'ennemi redoutable qui lui dresse sans cesse des pièges et qui le trompe et le déçoit.

À sa naissance, l'être humain ne connaît même pas la paix intérieure, à sa naissance, il se crée des problèmes, à sa naissance il a peur, à sa naissance, il est anxieux. Il traînera ce fardeau tout au long de son existence si son éducation ne lui fait pas atteindre d'emblée l'objectivité, sans détours, sans arrêts, sans craintes.

Et ce qui est d'autant plus remarquable, c'est que cette angoisse humaine, si répandue, nest pas toujours motivée. Et cest là ce qui différencie l'angoisse de l'inquiétude. On est inquiet pour quelque chose, toujours pour quelque chose, l'inquiétude n'allant jamais sans un certain ordonnancement de faits réels. On est seulement inquiet de l'issue. Tandis que bien des angloisés, et Dieu sait s'ils sont nombreux, ne savent pas du tout la raison, le pourquoi de la crainte qui les étouffe. Personnellement, j'ai rarement été en face d'un patient exempt d'angoisse, si minime soit-elle. "De quoi avez-vous peur? Qui craignez-vous?" demandais-je à un patient.

"Je ne sais pas, j'ai peur de tout et de rien".

Ce néant, cette destruction sourde de l'esprit, est ce qu'il y a de plus déprimant pour un être humain. Déprimant au point que l'individu en arrive à ne plus faire un pas, ne plus poser un acte sans craindre que le ciel ne lui tombe sur la tête, que le voisin ne l'assassine, que l'on médise sur sa conduite, qu'il perde sa position, qu'il ne tombe malade, etc... L'angoissé est un être très malheureux. C'est un être sans liberté intérieure.

Pour masquer cette éternelle angoisse du monde que l'on commence seulement à admettre comme un vrai cas pathologique, on a trouvé le mot "superstition".

L'on objectera sans doute que notre vie actuelle, et cela depuis une bonne dizaine d'années, n'est pas spécialement conçue pour nous faire baigner dans l'optimisme, que les handicaps pécuniaires, le souci du lendemain, l'avenir que nos amis

nous prédisent, les chicanes des pays voisins, sont autant de raisons pour être angoissé. Non, tous nos ennuis, tous les inconforts de l'heure présente ne sont pas la cause de l'angoisse, mais seulement la cause de la manifestation de cette angoisse. Nos malheurs, accumulés jour après jour, développent notre angoisse, mais ne la créent pas. Ils y contribuent seulement. L'origine de l'angoisse se greffe dans l'enfance. Ah! si les parents savaient...

Le même désagrément peut affecter plusieurs individus sans que l'on perçoive pour autant, chez chacun d'eux, le même déclenchement de l'angoisse. Si les événements de l'époque où nous vivons faisaient naître inmanquablement une angoisse ou une peur morbide chez tous les individus, ce serait une hécatombe épouvantable!

Nous sommes tout à fait d'accord pour admettre que l'heure présente n'a rien d'extra-réjouissant, mais il faut admettre également qu'elle n'est pas l'unique influence qui provoque notre angoisse. Il y a avec elle, celle de notre entourage. C'est bien notre entourage qui nous aide ou nous retient pour aborder ou admettre l'humanité. C'est bien lui qui opère les premiers contacts, lorsque l'enfant apprend à vivre. Son influence est immense. Il ouvre et ferme le monde. Il le fait maître ou esclave. Et trop souvent d'ailleurs, l'humanité est esclave des circonstances, et ces circonstances la mettent dans un tel état d'abattement, d'hésitation, de crainte, qu'elle arrête d'évoluer, qu'elle se contente de la routine parce qu'elle sait à quoi l'expose la routine, parce qu'elle sait qu'il n'y a plus de risque, plus de nouveau. L'individu a peur du changement. Il le recherche cependant parce qu'il se lasse vite de ce qu'il possède, mais il éloigne e plus possible les responsabilités. L'individu a terriblement peur du lendemain et, par là même, il a peur de la mort. Il est aussi incertain que l'oiseau sur la branche, et jour après jour, malgré sa piété et sa foi, il sent son angoisse augmenter, il voudrait en connaître davantage; dans son émoi, il se forge des idées fantastiques, si bien qu'il arrive parfois à se persuader qu'il est damné, et il empoisonne ses meilleurs jours avec cette idée troublante. S'il ne se confie pas à un prêtre ou à un praticien compétent, il risque d'installer en lui une telle angoisse, une telle peur que son cas tournera à l'obsession, et que tout son système psychique et physiologique en sera bouleversé.

Une angoisse assez commune, et qui se rapproche de celle de la damnation éternelle, est l'angoisse du péché. Combien d'individus, hommes ou femmes, jeunes ou vieux, ont la hantise du péché, au point d'en arriver à une déformation de leur propre conscience. Qu'on ait horreur du péché, c'est notre loi à tous, mais de là à transformer tous nos actes en fautes réelles, c'est un dérèglement auquel nous devrions remédier dès aujourd'hui. Et combien d'esprits bien intentionnés s'accusent de culpabilité, parce qu'il y a eu un regard, une poignée de mains, une attitude, une parole, une lettre qui ne leur semblaient pas conformes à l'habitude ou aux principes! Le moindre geste est un drame et bouleverse une journée, une semaine entière!

"J'ai été très mal à l'aise toute la semaine, me disait une patiente, parce que, contrairement à vos habitudes, vous ne m'avez pas donné la main avant de partir la dernière fois. Aussi, toute la semaine, je me suis demandée si je ne vous avais pas froissé ou causé un ennui quelconque, bien que j'essayais d'admettre que la raison véritable en était sans doute un manque de temps".

"Toute la journée j'ai été morose, maladroit, pessimiste et je n'ai presque rien managé. Figurez-vous, qu'en partant travailler ce matin, j'ai croisé en descendant de l'autobus un de mes amis. Je suis persuadé qu'il m'a vu, parce que j'étais dans un angle tel qu'il ne pouvait faire autrement que de me voir. Eh bien! il ne m'a rien dit, même pas bonjour! Et pourtant, Dieu sait si nous étions voisins! Je me demande ce que j'ai bien pu lui faire ou lui dire! Peut-être que quelqu'un lui aurait dit quelque chose sur mon compte qui ne lui aurait pas plu! Ou alors, il trouve que je ne le visite pas assez souvent".

Pourquoi perdre un temps si précieux à se casser la tête, à brasser un concours de circonstance qui n'a sans doute rien de défavorable? Ne vous est-il jamais arrivé de regarder sans voir? N'avez-vous jamais côtoyé une connaissance que vous n'avez pas un instant reconnue parce que toutes vos pensées étaient orientées vers un autre sujet? N'avez-vous jamais cherché un objet que vous aviez sous la main?

Malheureusement, l'angoissé ne raisonne pas aussi objectivement. Ce qu'il ressent avant tout, c'est la pire fatalité.

"Je suis mariée et je suis sûre que c'est très mal de ma part de vous trouver sympathique" m'avouait, presque honteuse, une jeune femme qui se trouvait alors en plein transfert affectif.

Et la panique s'installe au coeur de l'être humain parce que personne ne lui a encore appris que la personnalité, l'équilibre psychique, sont dus au détachement complet de l'individu et de la matière, de l'esprit et des influences, et que devant n'importe quelle circonstance, il doit la résoudre de sang-froid, la dominer, et non pas se laisser dominer.

(à suivre au prochain numéro)

sez souvent".

Pourquoi perdre un temps si précieux à se casser la tête, à brasser un concours de circonstance qui n'a sans doute rien de défavorable? Ne vous est-il jamais arrivé de regarder sans voir? N'avez-vous jamais côtoyé une connaissance que vous n'avez pas un instant reconnue parce que toutes vos pensées étaient orientées vers un autre sujet? N'avez-vous jamais cherché un objet que vous aviez sous la main?

Malheureusement, l'angoissé ne raisonne pas aussi objectivement. Ce qu'il ressent avant tout, c'est la pire fatalité.

"Je suis mariée et je suis sûre que c'est très mal de ma part de vous trouver sympathique" m'avouait, presque honteuse, une jeune femme qui se trouvait alors en plein transfert affectif.

Et la panique s'installe au coeur de l'être humain parce que personne ne lui a encore appris que la personnalité, l'équilibre psychique, sont dus au détachement complet de l'individu et de la matière, de l'esprit et des influences, et que devant n'importe quelle circonstance, il doit la résoudre de sang-froid, la dominer, et non pas se laisser dominer.

(à suivre au prochain numéro)

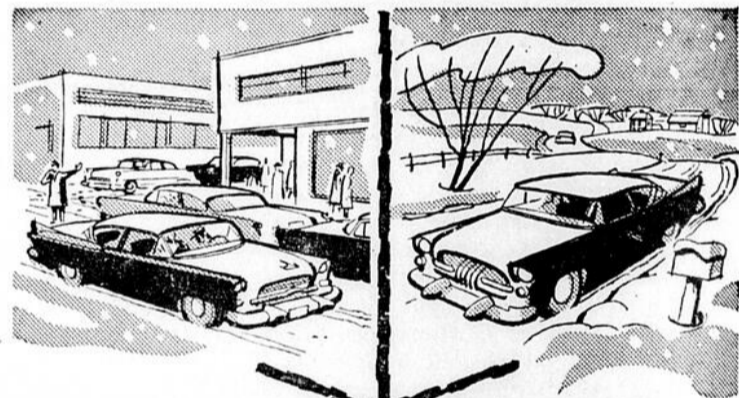
## Traduction...

(suite de la page 1)

Çon plus précise ce projet, et, très probablement, le réaliser dans un avenir prochain.

Me Breton, si jamais, aux Communes, nous avons la traduction simultanée, aura réussi, à l'avantage de ses compatriotes, une oeuvre d'importance.

Nos félicitations à Me Breton.



Peu importe où vous conduisez...

Il vous FAUT la traction sûre d'hiver

Achetez les

# PNEUS D'HIVER Firestone 'Town & Country'



ROULEZ quand vous le voulez...

ARRÊTEZ quand il le faut!

- Traction dynamique dans la neige ou la boue.
- Doux et silencieux sur le pavé.
- Plus long millage grâce à la semelle de traction extra-profonde.

Renseignez-vous sur nos termes faciles

## BRISSETTE AUTOMOBILE Ltée

Route Nationale No 2 — Tél. : 6-3795 — BERTHIER

**AVIS IMPORTANT À NOS CLIENTS DE BERTHIERVILLE**

En vigueur immédiatement

Pour vous renseigner sur votre compte ou discuter de toute autre question d'affaires relative au téléphone, veuillez demander Zenith 70000 à la téléphoniste. Une préposée du service se fera un plaisir de vous être utile.



LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

**ST-BARTHÉLEMY . . .**

(suite de la page 4)

**Présidents :**

- 1928 : Aldéric Farley,
- 1929 : Arsène Valois,
- 1935 : Ubald Sylvestre,
- 1937 : Gilles Désy,
- 1939 : Albert Clément,
- 1942 : Edgar Roy.

**Commissaires :**

- 1928 : Philippe Barrette, Edmond Boivin, Adrien Savoie, Adrien Massé et Avila Plante.
- 1929 : Arsène Valois.
- 1930 : Wilfrid Brûlé et Arthur Trudel.
- 1931 : Xavier Laurendeau, Cyriaque Plante.
- 1933 : Edmond Brissette et Gilles Désy.
- 1934 : Ubald Sylvestre et Alcide Sylvestre.
- 1935 : Joseph Morand.
- 1936 : Noé Trudel.
- 1937 : Albert Clément et Avila Plante.
- 1938 : Edgar Roy.
- 1939 : Arthur Dumontier et Joseph Trudel.
- 1942 : Antonio Gervais.
- 1943 : Fortunat Fafard.

(à suivre) L.-P. L.

**DE CI, DE LÀ . . .**

**RETRAITE PAROISSIALE :**  
La grande retraite annuelle commencera dimanche prochain, le 27 octobre. L'horaire des offices sera donné en temps et lieu par les Pères prédicateurs. Nous demandons à nos familles d'avoir un pieux souvenir en préparation à ces saints exercices.

**ÉCOLE D'AGRICULTURE :**  
Nous apprenons que la rentrée des élèves à l'École d'agriculture de Saint-Barthélemy s'annonce très bonne. Nous nous en réjouissons, car nos jeunes agriculteurs auront besoin de plus en plus de compétence dans leur métier pour réussir. Aujourd'hui, surtout, il faut VOIR et SAVOIR pour faire produire à la terre ce qu'il y a de MEILLEUR et en QUANTITE. Beaucoup de parents et de jeunes le comprennent heureusement. Mais, d'autres ne regardent que la petite enveloppe de paie hebdomadaire et beaucoup de nos fermes sont négligées. S'il survient une crise et du chômage accentué, nous serons bientôt en face d'un véritable désastre. Donnons à nos jeunes les moyens de se défendre plus tard.

Mme Roméo Desfonds sortie en fin de semaine de l'hôpital Comtois de Louiseville après avoir subi des traitements pour brûlures assez graves.

**LE MAGASIN MERCURE** a remis à la Cie **CARIER FRÈRE LTÉE**, l'agence qu'il détenait depuis 17 ans. Le commerce de cette maison d'affaires s'agrandissant de plus en plus, il devenait très onéreux de s'occuper des téléphones, des billets, des colis, etc. . . Le nouvel arrêt des autobus avait été fixé au restaurant Victor Dupuis, mais ce dernier n'a pas accepté. Aussitôt que nous aurons d'autres nouvelles il nous fera plaisir de renseigner le public.

**À UNE ASSEMBLÉE GÉNÉRALE** du Conseil municipal de Saint-Barthélemy tenue le 5 août 1940, il a été proposé par le conseiller M. Antonio Lincourt et secondée par le conseiller M. Joseph Malboeuf, et adopté unanimement, qu'une requête soit adressée à la Régie des Transports pour que la Compagnie Carier Frère Ltée fasse de Saint-Barthélemy son terminus pour son trajet d'autobus. Siégeait au Conseil : Son Honneur le maire Napoléon Bérard, MM. les conseillers Eugène Farley, Antonio Lincourt, Joseph Malboeuf, Alcide Plante, Napoléon Sarrazin, fils, et Omer Trudel.

**LA RÉGIE DES TRANSPORTS** se rendait au désir de notre Conseil dès le mois de septembre sui-

vant, et la Cie Carier Frère Ltée, commença immédiatement son service avec trois départs journaliers pour Trois-Rivières.

**AUX DEUX BASSES MESSES** du dimanche des automobilistes distraits empiètent sur le trottoir du Couvent obligeant les passants à faire un détour assez peu agréable. Heureusement, à la grand-messe, le constable Eugène Plante ne tolère pas cette petite infraction.

**ASSEZ RARE :** En fin de semaine, un marchand recevait un mandat avec mention : "En règlement de mon vieux compte de 1921". Et c'était signé. Après 36 ans, beaucoup de gens à la conscience élastique auraient dit : "Je m'en f. . ." Cet homme, nous dit-on, était pauvre et a beaucoup trimé. Dès qu'il a été en mesure de payer, il l'a fait avec plaisir. Une dette est une dette ; il vaut mieux l'acquitter en ce bas monde que d'attendre d'être rendu de l'Autre Côté.

**LA GRIPPE :** Toutes nos écoles fonctionnent normalement et très peu d'absences sont signalées dans nos classes. Cependant,

la grippe a frappé assez durement certains adultes, mais jusqu'à présent pas de cas très graves sont rapportés. Continuons à être prudents ; ce n'est pas le temps de se faire un point d'orgueil d'être "vaillants".

**LE JOUR DE LA TOUSSAINT,** les banques, les magasins, la plupart de nos ateliers seront fermés. La veille de la Fête, 31 octobre, pour accommoder les clients, les magasins seront ouverts le soir, jusqu'à l'heure de l'office religieux. Les Banques avisent également qu'elles seront ouvertes jusqu'à 8 heures, jeudi soir.

**LA PERCEPTION DES TAXES** commencera sous peu. C'est une petite opération douloureuse qu'on n'attend jamais avec plaisir. Mais, c'est comme chez le dentiste : plus vite on fait arracher sa dent, plus vite on est débarrassé . . .

**IL Y A 50 ANS,** la population de Saint-Barthélemy était à peu près de 2,400 ; en 1957, d'après les rapports donnés par notre curé, Mgr Louis-Philippe Lamarche, P.D., elle n'est que de 2006. Il est entendu que l'exode vers les villes est la cause de cette baisse.



Hospitalisation Familiale avec ou sans salaire — Accident et Maladie, ou accident seulement.  
**VIE — FEU — VOL — AUTOMOBILE**  
Responsabilité publique, personnelle ou patronale.  
Autant de problèmes pour vous !  
Confiez ces problèmes à **VOTRE AGENT**  
**J.-HENRI GAGNON**  
Confiez-nous aujourd'hui vos problèmes de demain.  
TELEPHONE : 577 LANORAIE

Mais remarquons qu'avec la mécanisation de l'agriculture nous produisons certainement plus actuellement qu'autrefois.

**NE SOYONS PAS DISTRAITS** dimanche prochain, à minuit et une minute le 27 octobre, nous reviendrons à l'heure normale. Ce qui nous donnera une heure de sommeil de plus. Il serait bon de reculer les aiguilles de nos horloges dès samedi soir, afin de ne pas arriver une heure en avance aux offices religieux. Tout de même, il y en a qui trouveront encore

le moyen d'arriver en retard à l'église . . .

**PROCHAIN MARIAGE :** Le 16 novembre, mariage de Mlle Denyse Vilandré, fille de M. et Mme Hector Vilandré, à M. Raymond Fafard, fils de M. et Mme Cuthbert Fafard, de Saint-Cuthbert.

**DIMANCHE SOIR,** 14 jeunes filles de la paroisse revenaient bien contentes de leur retraite fermée chez les Missionnaires de L'Immaculée-Conception de Joliette. Le R. Père Cholette, C.S.V. en était le prédicateur.



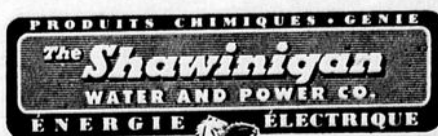
**LA TECHNIQUE FAIT DES PRODIGES!**



Les aménagements électriques comme celui du Rapide Beaumont sont des réalisations de grande envergure. L'ingénieur de la Shawinigan contribue à l'enrichissement des techniques mises en oeuvre pour nous faire bénéficier de l'électricité.

L'ingénieur, qu'il soit spécialisé en électricité, en mécanique ou en constructions, entreprend des tâches formidables pour mater ce colosse qu'est la force hydraulique: choix d'emplacements, élaboration de plans, construction de barrages et de centrales, problèmes d'approvisionnement et de communication dans des contrées difficiles d'accès, appareillage de transport et de transformation de l'énergie. Et chacune de ces tâches est nécessaire pour que l'une des grandes forces de la nature soit mise au service de nos industries, de nos commerces et de nos foyers.

*Nos ingénieurs et tous les membres de notre personnel conjuguent leurs efforts pour assurer à la population du Québec un service d'électricité de premier ordre, aux prix les plus bas possibles.*



compagnies associées et filiales

# UNE TOUTE NOUVELLE ÉMISSION DE RADIO ET DE TÉLÉVISION

## LA COURONNE

# D'OR



**CONSACRÉE  
À LA DÉCOUVERTE  
D'ARTISTES  
CANADIENS**

**Plus de  
\$40,000  
en prix!**

**VOICI UNE MERVEILLEUSE OCCASION!**

**Inscrivez-vous dès maintenant...**

Vous êtes éligible au concours "La Couronne d'Or" si vous êtes citoyen canadien âgé de plus de 16 ans et de moins de 40 ans et artiste non-professionnel. Inscrivez-vous à votre station de radio locale et vous recevrez les règlements du concours et une formule d'inscription. Vous pouvez le faire dans une des catégories suivantes:

CHANTEURS—classiques

INSTRUMENTISTES—classiques

CHANTEURS—populaires

INSTRUMENTISTES—populaires

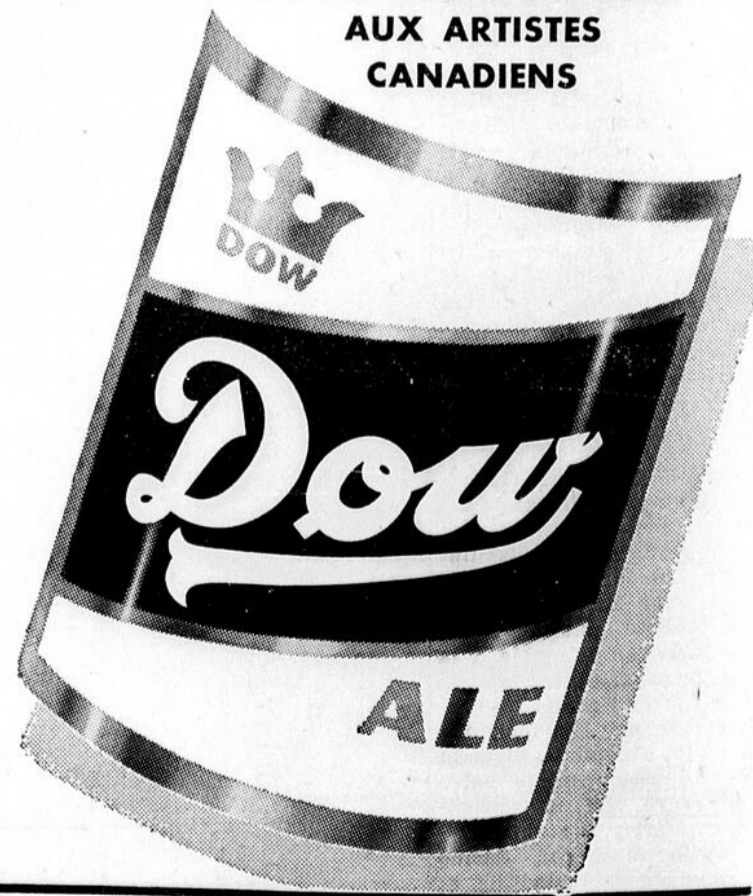
ACTEURS et COMÉDIENS

VARIÉTÉS (danseurs, acrobates, magiciens, etc.)

Les éliminatoires locales seront diffusées par chaque poste de la Province de Québec. Les gagnants de ces éliminatoires seront invités à l'émission hebdomadaire "La Couronne d'Or" télévisée sur le réseau français de Radio-Canada.

Un premier grand prix de \$5,000 et un deuxième prix de \$1,000 seront décernés aux gagnants de chaque catégorie.

**UN HOMMAGE  
DE LA BRASSERIE DOW  
AUX ARTISTES  
CANADIENS**



Texte inspiré du  
Père THIVOLLIER

LA PLUS BELLE HISTOIRE DU MONDE — 6

Images de  
MARIE PIGNAL



1. Les auberges de ce temps-là, en Palestine, étaient de grandes cours entourées de portiques formant des gnettes où les voyageurs s'abritaient pour dormir, cuire et manger leur repas; les bêtes étaient parquées dans la cour. Marie et Joseph s'arrêtent au seuil de la cour, effrayés par cette foule bruyante.



2. Le maître de l'hôtellerie voit leur hésitation, il vient leur parler: "Eh! oui pas un coin tranquille pour loger la future Maman!" Que faire? il y a bien là-bas, dans la paroi du rocher, une grotte où l'on met souvent le bétail pour la nuit, ce n'est pas confortable, certes, mais du moins on y est au calme.



3. Ce coin solitaire vaut mieux que la promiscuité de l'hôtellerie. Marie et Joseph s'y rendent.

Enfin, Marie peut descendre de l'âne. Joseph étend une couverture sur le banc creusé dans le rocher; avec la lanterne prêtée par le maître de l'hôtellerie, on tâche de s'organiser.



4. Ces nuits de décembre sont froides. Joseph casse quelques branches mortes, réunies de la paille et allume du feu. La Vierge Marie lui sourit et réchauffe ses mains qui tendent vers la flamme.

(A SUIVRE)

Réalisé par la SOCIÉTÉ CATHOLIQUE DE LA BIBLE.

en collaboration avec le Centre de la Bible diocésain.

Invitation aux citoyens de la province qui ont le droit de vote aux élections de Montréal

La Ligue d'Action civique invite tous les citoyens de la province de Québec qui ont le droit de vote à Montréal à se prévaloir de ce droit lors des élections municipales du 28 octobre 1957.

La ville de Montréal est la métropole du Canada et son développement est intimement lié à celui de la province de Québec et du pays tout entier. Quand Montréal

est prospère, la province connaît la prospérité.

La Ligue d'Action civique croit que l'équipe de candidats qu'elle appuie au cours de la présente élection municipale est la plus susceptible de conserver à Montréal l'administration honnête et progressive qu'elle a connue depuis trois ans, alors que les candidats recommandés par la Ligue accédaient au pouvoir.

Grâce à l'administration Drapeau-DesMarais, Montréal est devenue une ville propre qui connaît un développement vraiment fantastique.

Faites-vous un devoir de venir voter à Montréal le 28 octobre, et demandez à vos parents et amis de la métropole de voter en faveur des candidats recommandés par la Ligue d'Action civique. La Ligue vous garantit leur honnêteté, leur compétence et leur désir de servir les intérêts supérieurs de tous ceux qui paient des taxes à Montréal.

Qui a le droit de vote à Montréal ?

Tout sujet britannique, âgé de vingt et un ans révolus, inscrit sur le rôle d'évaluation en vigueur comme propriétaire d'immeuble d'une valeur de trois cents dollars ou plus dans la cité a le droit de voter aux élections municipales de Montréal.

De plus, tout sujet britannique, âgé de vingt et un ans révolus, locataire dans la cité d'un immeu-

ble ou de partie d'un immeuble d'une valeur locative annuelle de trente dollars ou plus, d'après le rôle de perception des taxes en vigueur, a le droit de voter aux élections du 28 octobre 1957.

Les personnes ayant qualité pour voter votent dans le district en particulier où se trouve l'immeuble ou partie d'immeuble qui les rend habiles à voter; mais si une personne a qualité pour voter comme propriétaire ou locataire dans un district et en même temps comme propriétaire ou locataire dans un autre district, elle peut voter pour l'élection des conseillers dans chacun de ces districts où elle a qualité pour le faire.

Pour l'élection du maire, l'électeur ne vote qu'une fois.

Toutes les personnes qui ont le droit de vote aux élections municipales de Montréal sont avisées par la cité de l'endroit ou des endroits où elles peuvent exercer ce droit.

Votez aux élections municipales de Montréal: C'EST UN DEVOIR CIVIQUE.

GRATIS

Pour comprendre la DEPRESSION NERVEUSE, la NERVOSITE, et y apporter remède au point de vue psychique, faites venir gratuitement le sommaire très détaillé de chacun des 6 ouvrages de 280 pages chacun d'André La Rivière, psychanalyste consultant et catholique, de Montréal, ex-stagiaire des hôpitaux de Paris: 1946-1951.

ÉDITIONS PSYCHOLOGIQUES, EMT.

3426, avenue Marcell, N.D.G., MtL  
Tél.: HU. 8-4312

VOS NOUVELLES OU CELLES DE VOS AMIS SONT TOUJOURS BIENVENUES AU COURRIER DE BERTHIER.

Appelez à 6-4202 ou mallez-nous un petit mot. "Le Courrier de Berthier" Berthierville, P. Q.  
Prière, cependant, de signer votre lettre.

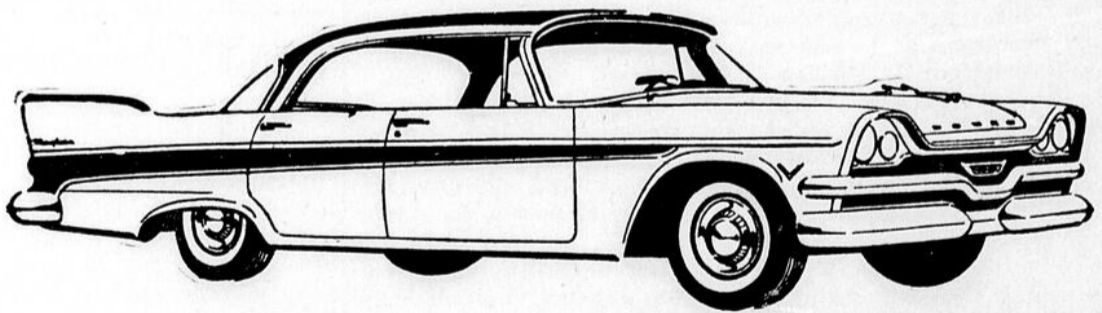
Hé l'ami! Pour te remonter... prends une Brading... la bière robuste!



BRASSÉE AU RALENTI  
AU GOÛT DU QUÉBEC



163F



Son élégance et sa PUISSANCE nouvelles font de la DODGE '57 la plus AVANTAGEUSE des voitures à bas prix

Si vous recherchez la voiture la plus avantageuse pour 1956, voyez la Dodge! Nouvelle "silhouette aérienne," chic tout nouveau. Nouvelle puissance des moteurs V-8 et Six. Étonnante nouvelle transmission automatique PowerFlite qui fonctionne "au toucher," sans le moindre effort de votre part! Voyez, conduisez la nouvelle Dodge aujourd'hui même!

DODGE '57 au nouveau style élané!

\*Facultative moyennant supplément modique

BRISSETTE AUTOMOBILE Ltée

ROUTE NATIONALE No. 2. — Tél. 6-3795 — BERTHIER

# À L'AFFICHE DU THEÂTRE ROYAL Berthierville

Tél.: 6-3402

FERNAND AUCOIN, GÉRANT

CINEMASCOPE—ECRAN GEANT—HEURE D'OUVERTURE : TOUS LES JOURS, EXCEPTÉ LE MERCREDI A 7 HRES P.M.  
DIMANCHE ET JOURS DE FETES : 1 H. 30 A LA FERMETURE

JEU. - VEN. - SAM.  
24 - 26 - 26 OCTOBRE  
Surpassant tout



## "HÉLÈNE DE TROY"

GLORIEUX  
MAJESTUEUX  
GRANDIOSE  
UNIQUE  
EN SON GENRE  
ATTRAICTIONS  
SUPPLÉMENTAIRES

Dimanche, lundi, mardi  
27, 28, 29 octobre

UN GRAND SECRET A TROIS  
UN EST LE TRAITRE  
LES DEUX AUTRES TRAHIS



## "Au delà des Vivants"

Au même programme

Yves Montand et  
Aldo Fabrizzi dans

## "Paris est Toujours Paris"

Samedi le 2 novembre prochain

N'oubliez pas

# MARC GÉLINAS

et les

# "THREE BARS"

Dans un  
grand  
spectacle  
sur  
scène



Les "THREE BARS" populaire trio musical seront les vedettes d'un grand spectacle présenté au théâtre Royal Samedi le 2 novembre prochain.

En plus de cet ensemble réputé, vous pourrez voir et entendre la plus récente et célèbre découverte du Music-Hall canadien : Marc Gélinas, dans l'interprétation de ses plus récents succès. Ne manquez pas ce programme exceptionnel que le Théâtre Royal présentera bientôt.

La date est proche pour voir ici "J'AI PÉCHÉ"

## À l'affiche du Théâtre Royal

Le théâtre Royal présentera, jeudi, vendredi, et samedi les 24, 25 et 26 octobre, un grand film en Cinemascope et en couleurs "Hélène de Troie" avec Jacques Sernas, jeune et brillant acteur français et Rossana Podesta, dans le rôle de la belle Hélène. Ce film, d'une durée de deux heures, a été réalisé avec tout l'ampleur, la majestuosité, la grandeur d'un chef-d'œuvre du cinéma. Jamais n'avait-on vu un film plus grandiose, plus merveilleux que celui-ci. Vous verrez pour la première fois à l'écran la plus romantique, la plus extraordinaire épopée de la Grèce. Vous verrez revivre à l'écran des personnages quasi légendaires. Achille cet illustre guerrier grec. Paris, l'amoureux d'Hélène qu'il enleva, provoqua la guerre de Troie. Vous frémirez de-

vant le réaliste des scènes de combat. Vous serez émerveillés par la qualité de la mise en scène, par ses décors somptueux. "Hélène de Troie" est un grand film, il vous est présenté au Théâtre Royal, votre théâtre, cette semaine. Ne le manquez pas.

Dimanche, lundi, mardi, les 27, 28 et 29 octobre, le Théâtre Royal présentera "Paris est toujours Paris". Revoici Paris, avec sa gaieté, ses histoires d'amours, ses aventures. Ce film est une réalisation franco-italienne. Vous verrez réunis Aldo Fabrizzi, Yves Montand (ses chansons) Henri Guisol, dans le film le plus comique, le plus divertissant. Ils vous entraîneront dans des aventures cocasses, frôlants parfois la tragédie. Vous passerez des moments charmants en

voyant "Paris est toujours Paris". Également au programme "Au delà des vivants". Nous voici en Hollande, c'est la guerre, c'est la résistance. Un chef Victor Mature, un homme Clark Gable, une femme Lana Turner. C'est le départ pour la lutte contre l'opresseur, les rebelles. Un homme a trahit, il met en danger la vie de ses amis, de son pays. Qui vaincra ? Vous le saurez en voyant ce film rempli d'actions et de scènes troublantes, au Théâtre Royal votre théâtre.

### À la Fabrique...

(suite de la page 1)

naux et par des avis à point et à travers toute la Province, le plus haut enchérisseur, c'est-à-dire, l'entrepreneur ou l'homme d'affaire en mesure de payer le plus haut prix pour le matériel composant tous les immeubles du Collège. D'autres de nos concitoyens suggèrent que la Fabrique vende, pour une minime considération, à la Ville de Berthierville qui, elle, en fera... j'ignore totalement quel emploi ? Je n'ai aucun autre détail sur cette proposition et c'est pourquoi il est impossible d'en juger présentement le sérieux.

Pour ma part, je suggérerais, avant de procéder à la démolition ou la vente à bas prix, à toute organisation, je suggérerais, dis-je, que la Fabrique dépense la somme jugée nécessaire pour publier, durant trois semaines ou un mois, dans les journaux, tels que *Le Devoir*, de Montréal, et *l'Action Catholique* de Québec, la photographie des immeubles du Collège et certaines informations courtes et précises, expliquant sommairement la condition générale de toute cette affaire.

Je trouverais ce projet raisonnable parce que *Le Devoir* et *l'Action Catholique* pénètrent à peu

près dans toutes les institutions religieuses. Peut-être y a-t-il, dans la province, une communauté qui serait intéressée à venir s'établir chez-nous et pourquoi pas ? Tout le monde admettra facilement que ces immeubles sont déjà mieux organisés à recevoir une communauté religieuse que toute autre organisation.

De toute façon, les responsables de la Fabrique, par cette manière de procéder, dégageraient leur responsabilité advenant le cas d'un insuccès puisqu'ils pourraient affirmer à quiconque leur ferait le reproche d'avoir démolit ou vendu, à bas prix, ces immeubles; "Nous avons pris tous les moyens raisonnables pour passer outre mais ce fut impossible."

J'ai l'impression, à moins de trouver d'autres formules plus pratiques, qu'on devrait tenter cette expérience.

### Au scolaire...

(suite de la 1ère page)

St-Joseph de Berthier où nous pouvions, autrefois, faire instruire nos enfants :

b) Avec le système actuel de nos écoles, il en coûte excessivement cher, dès après la 7e année, pour donner une instruction adéquate à nos enfants;

c) Nous croyons, en principe toujours, qu'il devrait exister une formule ou un plan de financement

susceptible, par le moyen de l'école centrale, de réduire les frais généraux de scolarité.

Il est évident qu'un projet de cette envergure et de caractère bien étranger aux formules existantes chez nous depuis toujours, alarmera toute la population si on lui jette, en pâture, pareil projet sans plus de détails.

Pour obvier à cette réaction naturelle d'opposition que la masse des citoyens vont élever contre ce projet, ne serait-il pas dans l'ordre que les gens intéressés soient : les *pères de famille*, le *clergé*, les *Commissions Scolaires*, considèrent d'abord, dans ses grandes lignes, cette proposition générale et qu'ensuite, s'ils la trouvent acceptable dans son ensemble, se choisissent un comité de citoyens, comité qui aura pour charge de recueillir, de partout, les informations relatives à ce projet pour soumettre, ensuite, un rapport détaillé avec conclusions précises.

Ils nous semble absolument impraticable de lancer dans le public des projets d'avant-garde comme celui-là sans se donner le trouble d'informer ce même public pour qu'il puisse en discuter avec connaissance de cause.

Le peuple a le droit de savoir. Ses dirigeants ont l'obligation de l'instruire. Si ces derniers font défaut d'accomplir cette tâche, qu'ils ne soient pas surpris qu'il y ait de l'incompréhension, des discussions inutiles et, par voie de conséquence, des échecs regrettables.

— AVIS —

## LE NOTAIRE J.-A. BOIVIN

avise sa clientèle qu'à partir du samedi, 26 octobre prochain, son bureau sera fermé TOUS LES SAMEDIS de chaque semaine jusqu'à nouvel ordre.

Que les clients du notaire Boivin en prenne bonne note.

ANDRÉ A. AUDETTE, D. C.  
CHIROPATICIEN

Le Samedi à Berthierville  
57, rue Frontenac — Berthierville, P. Q.  
CHEZ ARVIN DESY